



# Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada



## Rapport sommaire

Tendances pour  
**1990 à 2009**

Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada  
*Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route*

N° de cat. M141-16/1-2009 (imprimé)  
ISSN 1927-5846

N° de cat. M141-16/1-2009F-PDF (en ligne)  
ISSN 1927-5862

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2011

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication ou d'autres publications sur l'efficacité énergétique offertes gratuitement, veuillez vous adresser à :

Publications Éconergie  
Office de l'efficacité énergétique  
Ressources naturelles Canada  
a/s de Communications St. Joseph  
Service de traitement des commandes  
1165, rue Kenaston  
Case postale 9809, succursale T  
Ottawa (Ontario) K1G 6S1  
Téléphone : 1-800-387-2000 (sans frais)  
Télécopieur : 613-740-3114  
ATME : 613-996-4397  
(appareil de télécommunication pour malentendants)

La plupart des publications de l'Office de l'efficacité énergétique peuvent être visionnées ou commandées en ligne. Visitez notre bibliothèque virtuelle à l'adresse [oee.rncan.gc.ca/infosource](http://oee.rncan.gc.ca/infosource). L'adresse du site Web de l'Office de l'efficacité énergétique est [oee.rncan.gc.ca](http://oee.rncan.gc.ca).

Le contenu de cette publication ou de ce produit peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins personnelles ou publiques mais non commerciales, sans frais ni autre permission, à moins d'avis contraire.

On demande seulement :

- de faire preuve de diligence raisonnable en assurant l'exactitude du matériel reproduit;
- d'indiquer le titre complet du matériel reproduit et l'organisation qui en est l'auteur;
- d'indiquer que la reproduction est une copie d'un document officiel publié par le gouvernement du Canada et que la reproduction n'a pas été faite en association avec le gouvernement du Canada ni avec l'appui de celui-ci.

La reproduction et la distribution à des fins commerciales sont interdites, sauf avec la permission écrite de l'administrateur des droits d'auteur de la Couronne du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec TPSGC au 613-996-6886 ou à [droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

#### Avertissement

Sa Majesté n'est pas responsable de l'exactitude et de l'intégralité des renseignements contenus dans le matériel reproduit. Sa Majesté doit en tout temps être indemnisée et tenue exempte du paiement de toute réclamation qui découle de la négligence ou d'un autre manquement dans l'utilisation des renseignements contenus dans cette publication ou dans ce produit.



Papier recyclé

# Avant-propos

Depuis 1996, dans le cadre de l'initiative de la Base de données nationale sur la consommation d'énergie, l'Association canadienne des fabricants de gros appareils ménagers (ACFGAM) procure à l'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada (RNCAN) des données sur les expéditions annuelles des six catégories de gros appareils ménagers, à savoir, les réfrigérateurs, les congélateurs, les lave-vaisselle, les cuisinières électriques, les laveuses et les sècheuses électriques.

Afin de protéger la confidentialité des données, les fabricants d'appareils ménagers ont proposé de fournir leurs données à un tiers, lequel aurait la responsabilité de préparer la base de données de façon à ce que nul autre que ce tiers ne puisse connaître les données sur les expéditions relatives à un modèle ou à un fabricant particulier. Pour accomplir cette tâche, RNCAN a retenu les services d'Électro-Fédération Canada, organisme choisi par l'ACFGAM.

Les données collectées pour ce rapport sommaire procurent de l'information importante sur les divers aspects de la consommation d'énergie des appareils ménagers neufs au Canada. Elles permettent également à RNCAN d'améliorer ses programmes écoÉNERGIE qui visent à aider les Canadiens à accroître leur efficacité énergétique et à réduire davantage leurs émissions de gaz à effet de serre (GES).

Afin d'améliorer encore plus la qualité et la représentativité des données sur l'efficacité énergétique des appareils ménagers neufs au pays, l'OEE explore les possibilités en vue de mieux couvrir le marché canadien, et ce, par des discussions continues avec l'ACFGAM. Parmi les

efforts considérables de l'ACFGAM dans le cadre de l'analyse réalisée cette année, il y a les données additionnelles sur les congélateurs et les réfrigérateurs compacts qui ont été fournies par les membres. Cela indique les changements sur le marché des congélateurs et la nécessité d'avoir des renseignements plus exhaustifs sur les réfrigérateurs compacts<sup>1</sup>. L'OEE tient à remercier les fabricants participants et l'ACFGAM de leur collaboration à ce projet.

Ce rapport sommaire a été préparé par Tami van Wyk de la Division de l'élaboration de la politique et de l'analyse de l'OEE. La gestionnaire de projet était Diane Friendly, sous la direction générale d'Andrew Kormylo.

Pour de plus amples renseignements sur les programmes et les outils, les appuis financiers, les publications gratuites et d'autres ressources pouvant vous aider à économiser l'énergie et à réduire les émissions de GES, veuillez consulter le site Web de l'OEE de RNCAN à l'adresse [oee.rncan.gc.ca](http://oee.rncan.gc.ca).

Pour de plus amples renseignements sur ce rapport sommaire, communiquez avec :

Division de l'élaboration de la politique et de l'analyse  
Office de l'efficacité énergétique  
Ressources naturelles Canada  
580, rue Booth, 18<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0E4  
Courriel : [euc.cec@rncan.gc.ca](mailto:euc.cec@rncan.gc.ca)

<sup>1</sup> Une analyse plus approfondie sur les effets de ces données supplémentaires sur les congélateurs et les réfrigérateurs compacts est présentée aux chapitres 1 et 2 de ce rapport sommaire.

Pour obtenir des copies supplémentaires de ce rapport sommaire ou d'autres rapports publiés par la Division de l'élaboration de la politique et de l'analyse de l'OEE, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : [oee.rncan.gc.ca/statistiques/publications](http://oee.rncan.gc.ca/statistiques/publications).

Vous pouvez également communiquer avec :

Publications Éconergie  
Office de l'efficacité énergétique  
Ressources naturelles Canada  
a/s de Communications St. Joseph  
Service de traitement des commandes  
1165, rue Kenaston  
Case postale 9809, succursale T  
Ottawa (Ontario) K1G 6S1  
Téléphone : 1-800-387-2000  
Télécopieur : 613-740-3114  
ATME : 613-996-4397 (appareil de télécommunication pour malentendants)  
Dans la région de la capitale nationale, composez le 613-995-2943.

Lorsque vous commandez, indiquez le numéro de catalogue et le code ISBN associé à chaque titre.

# Faits saillants

Le document *Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada – Rapport sommaire* comporte une analyse des données sur l'expédition des gros appareils ménagers (réfrigérateurs, congélateurs, lave-vaisselle, cuisinières électriques, laveuses et sècheuses électriques) entre 1990 et 2009.

Ce rapport comporte les faits saillants suivants.

- La réduction de la consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne a varié entre 6 p. 100 (sècheuses électriques) et 81 p. 100 (laveuses) pour la période à l'étude. Ces améliorations de l'efficacité énergétique peuvent être attribuées à divers facteurs, dont :
  - la recherche-développement effectuée par les fabricants<sup>2</sup>;
  - la demande des consommateurs en vue d'avoir des produits plus éconergétiques;
  - les normes qui limitent la quantité d'énergie que chaque appareil peut consommer, comme les normes minimales de rendement énergétique (NMRE)<sup>3</sup>;
  - les initiatives d'information, comme le programme ÉnerGuide pour l'équipement et l'initiative ENERGY STAR® au Canada<sup>4</sup>,

<sup>2</sup> Pour de plus amples renseignements sur le rôle des membres de l'Association canadienne des fabricants de gros appareils ménagers, consultez la publication *Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada, Tendances pour 1990 à 2008* (Ottawa : 2010), p. 9. Disponible à l'adresse [oeec.rncan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/chapitre1.cfm](http://oeec.rncan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/chapitre1.cfm).

<sup>3</sup> Pour de plus amples renseignements sur les NMRE et sur le *Règlement sur l'efficacité énergétique*, consultez la publication *Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada, Tendances pour 1990 à 2008* (Ottawa : 2010), p. 3. Disponible à l'adresse [oeec.rncan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/chapitre1.cfm](http://oeec.rncan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/chapitre1.cfm).

<sup>4</sup> Pour de plus amples renseignements sur l'initiative ENERGY STAR au Canada, y compris les critères d'homologation pour les gros appareils ménagers, consultez [oeec.rncan.gc.ca/energystar](http://oeec.rncan.gc.ca/energystar).

lesquelles aident les consommateurs à repérer les produits les plus éconergétiques sur le marché;

- les divers encouragements et remises offerts par les gouvernements fédéral, provinciaux, territoriaux, les administrations municipales et les services publics.
- La consommation d'électricité d'un ménage utilisant un ensemble moyen de gros appareils ménagers achetés en 2009 pourrait être inférieure à 2 800 kilowattheures par an (kWh/an), soit environ la moitié de la consommation d'un ensemble acheté en 1990.
- Afin d'illustrer l'importance des améliorations d'efficacité énergétique sur la consommation générale d'énergie, on a quantifié dans ce rapport sommaire les économies d'énergie réalisées pour tous les appareils expédiés au Canada entre 1992<sup>5</sup> et 2009. On estime que les économies d'énergie réalisées en 2009 atteignaient 54 pétajoules (PJ) (ou 15 milliards de kWh), ce qui correspond à la consommation d'énergie annuelle d'approximativement 510 000 ménages.
- Au Canada, la majorité des appareils ménagers (entre 81 et 96 p. 100) ont été expédiés au marché de détail en 2009.
- En 2009, la proportion d'appareils ménagers homologués ENERGY STAR expédiés au Canada a augmenté, passant à 90 p. 100 pour les lave-vaisselle, 69 p. 100 pour les laveuses et 53 p. 100 pour les réfrigérateurs.

<sup>5</sup> Prendre note que même si les NMRE ne sont entrées en vigueur qu'en 1995, l'année 1992 a été utilisée comme année de référence pour toutes les estimations d'économie d'énergie. La raison en est que le rendement énergétique a commencé à s'améliorer presque immédiatement après l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'efficacité énergétique* en 1992.



# Table de matières

<b>Avant-propos</b> .....	<b>i</b>
<b>Faits saillants</b> .....	<b>iii</b>
<b>Table de matières</b> .....	<b>v</b>
<b>Liste des tableaux</b> .....	<b>vii</b>
<b>Liste des figures</b> .....	<b>x</b>
<b>Chapitre 1 : Réfrigérateurs</b> .....	<b>1</b>
1.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle .....	1
1.2 Répartition des expéditions selon le type .....	1
1.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie par volume .....	2
<b>Chapitre 2 : Congélateurs</b> .....	<b>4</b>
2.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle .....	4
2.2 Répartition des expéditions selon le type .....	4
2.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie par volume .....	4
<b>Chapitre 3 : Lave-vaisselle</b> .....	<b>6</b>
3.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle .....	6
3.2 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie .....	6
<b>Chapitre 4 : Cuisinières électriques</b> .....	<b>8</b>
4.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle .....	8
4.2 Répartition des expéditions selon le type .....	8
4.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie .....	8
<b>Chapitre 5 : Laveuses</b> .....	<b>10</b>
5.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle .....	10
5.2 Répartition des expéditions selon le type .....	10
5.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie .....	11

<b>Chapitre 6 : Sécheuses électriques</b> .....	<b>12</b>
6.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle .....	12
6.2 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie .....	12
<b>Chapitre 7 : Consommation et économies d'énergie de tous les gros appareils ménagers</b> .....	<b>14</b>
7.1 Consommation d'énergie de tous les appareils .....	14
7.2 Économies des coûts en électricité par ménage .....	16
7.3 Consommation et économies d'énergie pour tous les appareils expédiés .....	16
<b>Chapitre 8 : Conclusions</b> .....	<b>19</b>
<b>Annexe A : Tableaux détaillés</b> .....	<b>20</b>
<b>Annexe B : Définition des types de réfrigérateur et de congélateur</b> .....	<b>57</b>

# Liste des tableaux

Tableau A.1	Appareils homologués ENERGY STAR en pourcentage des expéditions totales au Canada, de 2000 à 2009 .....	20
Tableau A.2	CUE annuelle moyenne des gros appareils ménagers homologués ENERGY STAR et non homologués ENERGY STAR, de 2000 à 2009 .....	20
Tableau A.3	Appareils homologués ENERGY STAR en pourcentage des expéditions totales selon la région/province, de 2004 à 2009 .....	21
Tableau A.4	Répartition des réfrigérateurs selon le type, de 1990 à 2009 .....	22
Tableau A.5	Répartition des réfrigérateurs selon le volume, de 1990 à 2009 .....	23
Tableau A.6	Répartition des réfrigérateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1990 à 2009 .....	24
Tableau A.7	CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le type, de 1990 à 2009 .....	25
Tableau A.8	Répartition des réfrigérateurs selon le type et la région/province, de 2004 à 2009 .....	27
Tableau A.9	Répartition des réfrigérateurs selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	28
Tableau A.10	Répartition des réfrigérateurs selon le volume et la région/province, de 2004 à 2009 ..	29
Tableau A.11	Répartition des expéditions de réfrigérateurs au marché de détail selon le volume et la région/province, de 2004 à 2009 .....	30
Tableau A.12	Répartition des expéditions de réfrigérateurs aux constructeurs selon le volume et la région/province, de 2004 à 2009 .....	31
Tableau A.13	Répartition des réfrigérateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube et la région/province, de 2004 à 2009 .....	32
Tableau A.14	CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le volume, de 1990 à 2009 .....	33
Tableau A.15	CUE annuelle moyenne par pied cube des réfrigérateurs selon le volume, de 1990 à 2009 .....	34
Tableau A.16	CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	34
Tableau A.17	Répartition des réfrigérateurs consommant moins de 30 kWh/pi <sup>3</sup> /par an selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	35
Tableau A.18	Répartition des congélateurs selon le type, de 1991 à 2009 .....	35
Tableau A.19	Répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1991 à 2009 .....	36

Tableau A.20	Répartition des congélateurs selon le type et la région/province, de 2004 à 2009 .....	37
Tableau A.21	Répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube et la région/province, de 2004 à 2009 .....	38
Tableau A.22	Répartition des congélateurs selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	39
Tableau A.23	CUE annuelle moyenne des congélateurs selon le type, de 1991 à 2009 .....	39
Tableau A.24	Répartition des lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009 .....	40
Tableau A.25	Répartition des lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009 .....	41
Tableau A.26	Répartition des lave-vaisselle selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	41
Tableau A.27	CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle, de 1990 à 2009 .....	42
Tableau A.28	CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	42
Tableau A.29	Répartition des cuisinières électriques selon le type, de 1990 à 2009 .....	43
Tableau A.30	Répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009 .....	44
Tableau A.31	Répartition des cuisinières électriques selon le type et la région/province, de 2004 à 2009 .....	44
Tableau A.32	Répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009 .....	45
Tableau A.33	Répartition des cuisinières électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	46
Tableau A.34	CUE annuelle moyenne des cuisinières électriques selon le type, de 1990 à 2009 .....	46
Tableau A.35	CUE annuelle moyenne des cuisinières électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	47
Tableau A.36	Répartition des laveuses selon le type, de 2001 à 2009 .....	47
Tableau A.37	Répartition des laveuses selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009 .....	48
Tableau A.38	Répartition des laveuses selon le type et la région/province, de 2004 à 2009 .....	48
Tableau A.39	Répartition des laveuses selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009 .....	49
Tableau A.40	Répartition des laveuses selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	50
Tableau A.41	CUE annuelle moyenne des laveuses selon le type, de 1990 à 2009 .....	50

Tableau A.42	CUE annuelle moyenne des laveuses selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	51
Tableau A.43	Répartition des sècheuses électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1992 à 2009 .....	51
Tableau A.44	Répartition des sècheuses électriques selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009 .....	52
Tableau A.45	Répartition des sècheuses électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	52
Tableau A.46	CUE annuelle moyenne des sècheuses électriques, de 1992 à 2009 .....	53
Tableau A.47	CUE annuelle moyenne des sècheuses électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009 .....	53
Tableau A.48	Capacité du tambour des sècheuses électriques et consommation d'énergie de 1991 à 2009.....	54
Tableau A.49	Consommation d'énergie cumulative de tous les appareils expédiés, avec et sans amélioration de l'efficacité énergétique, de 1992 à 2009.....	55
Tableau A.50	Économies d'énergie selon l'appareil expédié, de 1992 à 2009 .....	56

# Liste des figures

Figure 1	CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs de dimension ordinaire selon le type, de 1990 à 2009 .....	2
Figure 2	Répartition des réfrigérateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1990 à 2009 .....	3
Figure 3	CUE annuelle moyenne des congélateurs selon le type, de 1991 à 2009 .....	5
Figure 4	Répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1991 à 2009 .....	5
Figure 5	CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle, de 1990 à 2009 .....	7
Figure 6	Répartition des lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009 .....	7
Figure 7	CUE annuelle moyenne des cuisinières électriques selon le type, de 1990 à 2009 .....	9
Figure 8	Répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009 .....	9
Figure 9	CUE annuelle moyenne des laveuses selon le type, de 2001 à 2009 .....	11
Figure 10	Répartition des laveuses selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009 .....	11
Figure 11	CUE annuelle moyenne des sécheuses électriques, de 1992 à 2009 .....	12
Figure 12	Répartition des sécheuses électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1992 à 2009 .....	13
Figure 13	CUE annuelle moyenne des appareils ménagers, 1990 et 2009 .....	15
Figure 14	Coût d'électricité unitaire annuel moyen des appareils ménagers achetés en 1990 et en 2009 .....	16
Figure 15	Consommation d'énergie de tous les appareils expédiés, avec et sans amélioration de l'efficacité énergétique, de 1992 à 2009 .....	17
Figure 16	Économies d'énergie selon l'appareil expédié, de 1992 à 2009 .....	18

# Réfrigérateurs

**Plus de 53 p. 100 des réfrigérateurs expédiés au Canada en 2009 étaient des produits homologués ENERGY STAR qui dépassaient les normes minimales de rendement énergétique (NMRE) d'au moins 20 p. 100. En 2009 aussi, comme pour toutes les années d'étude depuis 1990, les réfrigérateurs de type 3<sup>6</sup> (à compartiment congélateur dans le haut et à dégivrage automatique) étaient le modèle de dimension ordinaire le plus populaire au Canada. Cependant, leur part de marché a diminué, passant de 85 p. 100 en 1990 à 49 p. 100 en 2009, les modèles des types 5 et 5A (à compartiment congélateur dans le bas) et de type 7 (à compartiment congélateur latéral) étant privilégiés.**

## 1.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle

Un réfrigérateur expédié en 2009 consommait (en moyenne) considérablement moins d'énergie qu'un modèle expédié en 1990; la consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne a diminué de plus de la moitié au cours de cette période, passant de 956 à 430 kilowattheures par an (kWh/an). La diminution la plus importante s'est produite pour la catégorie des modèles entre

18,5 et 20,4 pieds cubes (pi<sup>3</sup>), soit une diminution de consommation d'énergie de 60 p. 100, passant de 1 133 à 456 kWh/an.

## 1.2 Répartition des expéditions selon le type

Les réfrigérateurs sont offerts en différentes dimensions et avec diverses caractéristiques qui ont toutes une incidence sur la consommation d'énergie. C'est pourquoi le système ÉnerGuide classe les réfrigérateurs selon leur type et leur dimension, ce qui permet de comparer la consommation d'énergie entre les modèles semblables.

Les réfrigérateurs sont classés selon les modèles ordinaires (pleine grandeur) avec ou sans dégivrage automatique (avec ou sans distributeur de glaçons par la porte) et selon les modèles compacts<sup>7</sup>. Les types de réfrigérateur de dimension ordinaire ayant la plus grande part de marché en 2009 étaient les modèles de type 3 (49 p. 100), de type 5 (24 p. 100) et de type 7 (7 p. 100). Les importantes données supplémentaires obtenues auprès des fabricants de réfrigérateurs compacts en 2009 indiquent une part de marché de 17 p. 100 pour ces modèles au cours de cette année (voir le tableau A.4 de l'annexe A). Le tableau A.8 résume les données sur les expéditions régionales selon le type.

La popularité des différents types de réfrigérateur a une incidence sur la consommation d'énergie. La figure 1 illustre la CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs de types 3, 5 et 7 (dimension ordinaire). La consommation d'énergie de ces trois types d'appareil a diminué au fil du temps. En 2009,

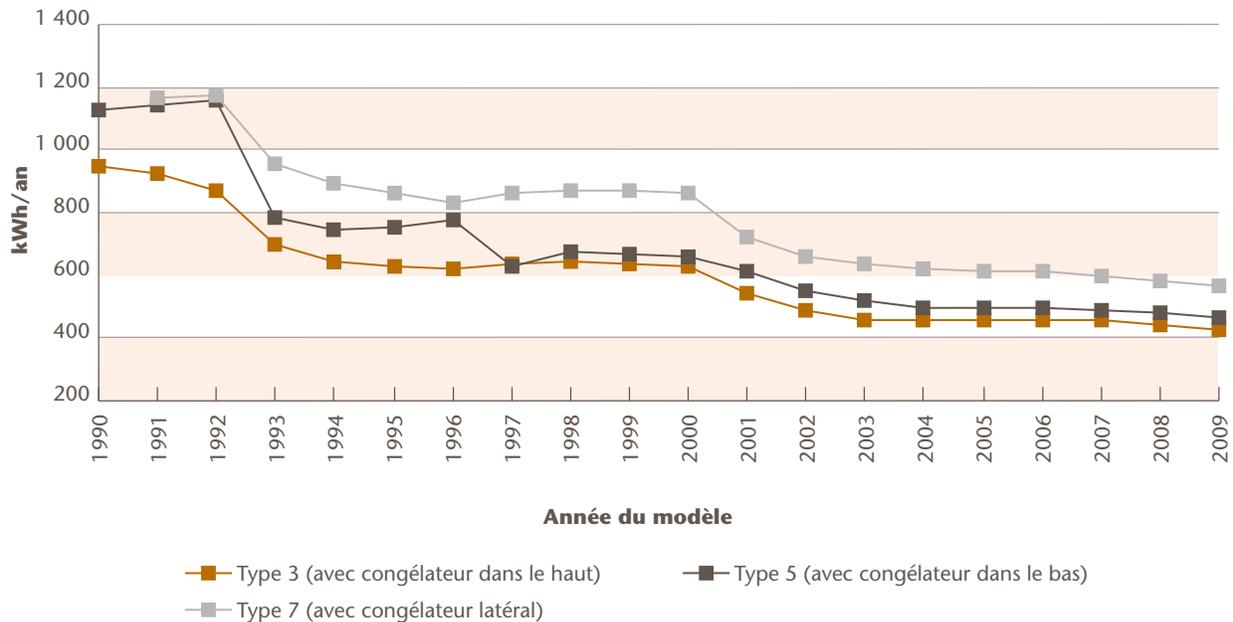
<sup>6</sup> La définition des divers types de réfrigérateur est donnée à l'annexe B.

<sup>7</sup> Les réfrigérateurs compacts ont un volume inférieur à 219,5 litres (7,75 pi<sup>3</sup>) et une hauteur inférieure à 91,4 centimètres (36 po).

la consommation d'énergie des réfrigérateurs de types 3, 5 et 7 s'élevait, en moyenne, à 424, 463 et 563 kWh/an, respectivement. Le tableau A.7 de

l'annexe A résume la CUE annuelle moyenne de tous les types de réfrigérateur de dimension ordinaire et compacts pendant la période à l'étude.

**Figure 1 CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs de dimension ordinaire selon le type, de 1990 à 2009**



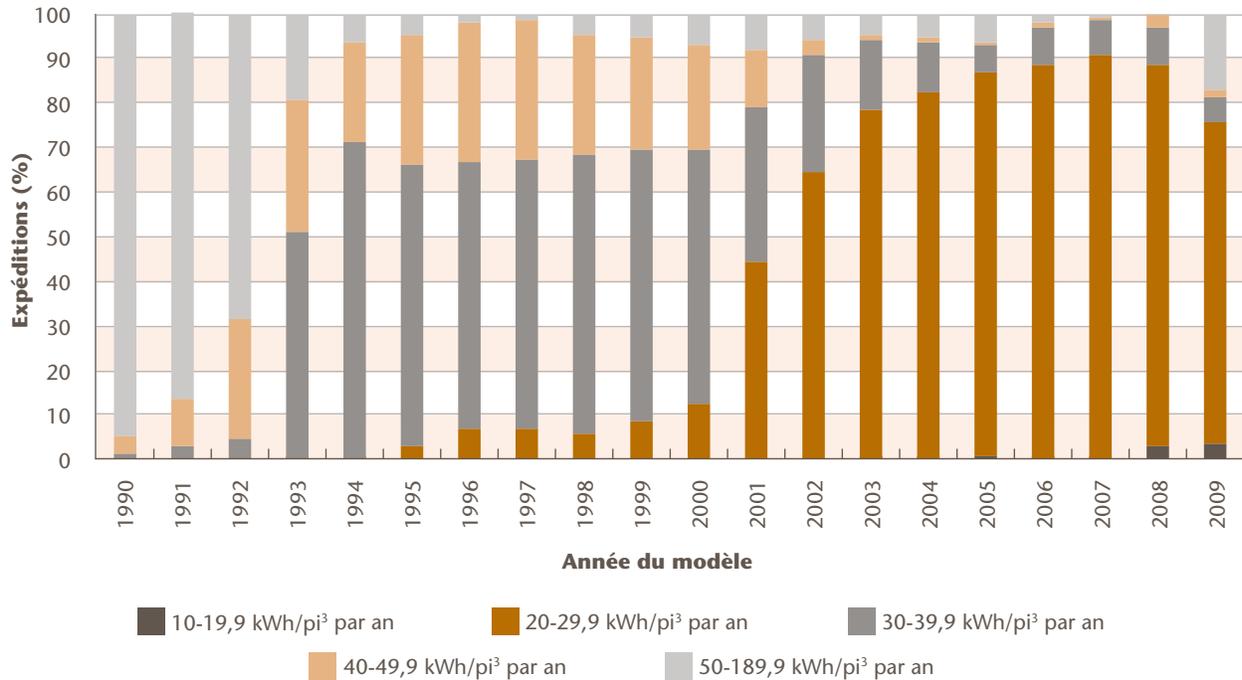
### 1.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie par volume

Alors que la CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs expédiés entre 1990 et 2009 a connu une baisse, la consommation d'énergie par *volume* unitaire a connu une diminution encore plus grande en raison de l'efficacité énergétique accrue des réfrigérateurs plus gros.

La figure 2 indique la répartition des réfrigérateurs expédiés selon leur CUE annuelle moyenne par pied cube entre 1990 et 2009. Il y a près de deux décennies, la grande majorité des réfrigérateurs expédiés (approximativement 95 p. 100) consommaient plus de 50 kWh/pi<sup>3</sup> par an, tandis qu'en 2009, 76 p. 100 des appareils consommaient moins de 30 kWh/pi<sup>3</sup> par an. Ce pourcentage

représente une diminution par rapport à l'année précédente (89 p. 100) en raison des données supplémentaires sur les réfrigérateurs compacts obtenues en 2009<sup>8</sup>. En 2009 également, les réfrigérateurs les moins énergivores (moins de 20 kWh/pi<sup>3</sup> par an) ont atteint un taux de pénétration du marché de 3,5 p. 100 (en hausse, par rapport à 3 p. 100 l'année précédente).

<sup>8</sup> Même si les réfrigérateurs compacts consomment considérablement plus d'énergie par unité de volume, dans l'ensemble, ils consomment la moins grande quantité d'énergie de tous les réfrigérateurs (voir les tableaux A.14 et A.15 de l'annexe A).

**Figure 2 Répartition des réfrigérateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1990 à 2009**

Remarque : La hausse importante des expéditions en 2009 pour les appareils consommant entre 50 et 189,9 kWh/pi³ par an est attribuable aux données supplémentaires sur les réfrigérateurs compacts qui ont été fournies par les fabricants de réfrigérateurs.

Une série de tableaux à l'annexe A décrivent brièvement les données sur les expéditions régionales de réfrigérateurs selon le type, la CUE annuelle moyenne, le mode d'acquisition (constructeur ou marché de détail) et le volume.

# Congélateurs

**Les congélateurs horizontaux pleine grandeur (type 10)<sup>9</sup> ont de nouveau été le type d'appareil le plus populaire en 2009. Cependant, leur part de marché a connu une baisse, passant de 65 p. 100 en 1990 à 35 p. 100. Les congélateurs compacts horizontaux (type 18) sont devenus de plus en plus populaires, occupant plus de 30 p. 100 du marché.**

## 2.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle

Il faudrait traiter avec prudence les données sur les congélateurs présentées ci-après, car elles peuvent être moins représentatives du marché canadien que les données sur les autres appareils. Il faudrait prendre note que les données sur les congélateurs pour 1990 ne sont pas fournies, car elles reposent sur un nombre d'expéditions particulièrement faible. Il faudrait également noter que les données supplémentaires obtenues des fabricants de congélateurs en 2009 permettront une analyse plus complète de ce type d'appareil au cours des années à venir.

La consommation d'un congélateur expédié en 2009 était, en moyenne, de 356 kilowattheures par an (kWh/an), tandis que celle des appareils expédiés en 1991 était de 445 kWh/an, ce qui représente une amélioration de la consommation unitaire d'énergie (CUE) de 20 p. 100 au cours de cette période.

<sup>9</sup> La définition des divers types de congélateur est donnée à l'annexe B.

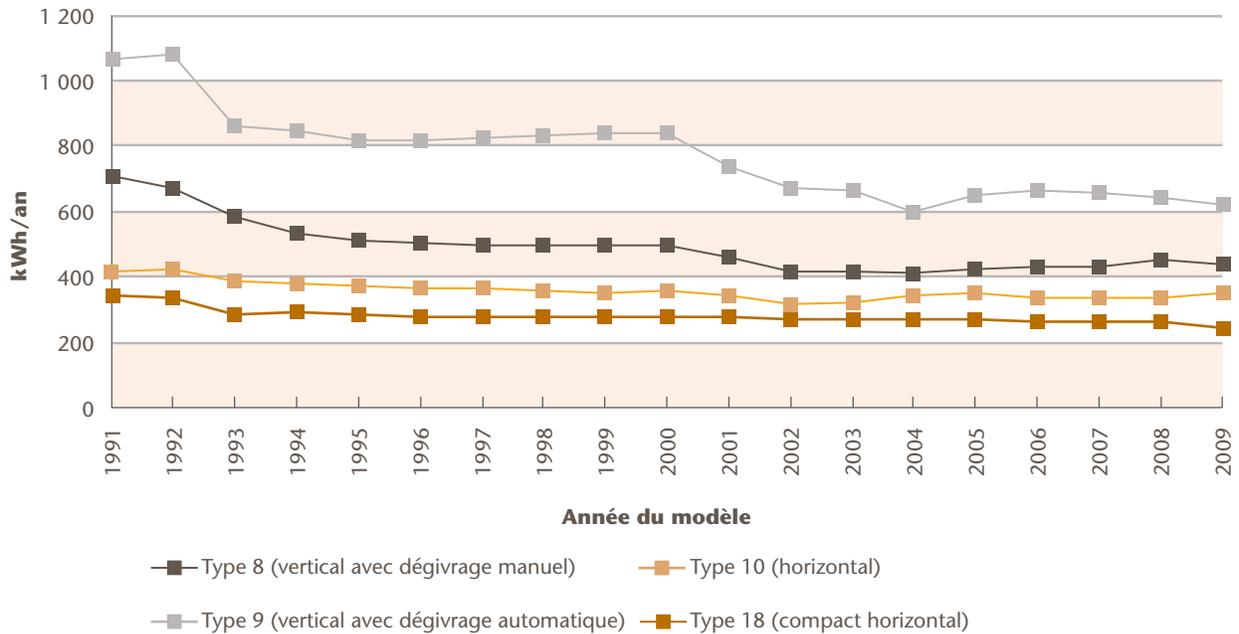
## 2.2 Répartition des expéditions selon le type

Le type de congélateur a des incidences sur la consommation d'énergie. La figure 3 indique l'évolution de la CUE annuelle moyenne pour chaque type de congélateur de 1991 à 2009. Les congélateurs verticaux à dégivrage automatique (type 9) ont été ceux qui ont consommé la plus grande quantité d'énergie (et qui représentaient un segment croissant du marché des congélateurs). Toutefois, la CUE annuelle moyenne des congélateurs de type 9 est celle dont l'amélioration a été la plus marquée pendant cette période (voir le tableau A.23 de l'annexe A). Pendant ce temps, les congélateurs compacts horizontaux (type 18) étaient ceux qui consommaient le moins d'énergie. Voir le tableau A.18 pour la répartition de la part de marché des divers types de congélateur.

## 2.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie par volume

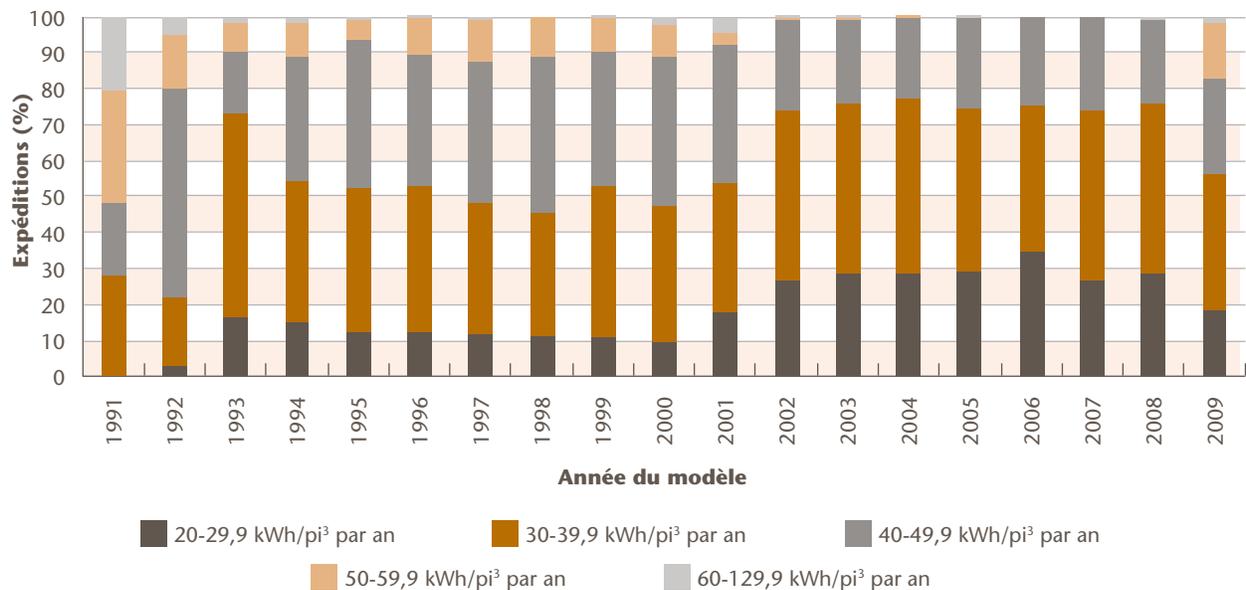
La figure 4 illustre la répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube ( $\text{pi}^3$ ) de 1991 à 2009. Selon les données, à compter de 2002, les congélateurs neufs ont commencé à utiliser moins d'énergie par volume aux fins de refroidissement. Cette amélioration coïncide avec la modification des normes minimales de rendement énergétique (NMRE) en 2001. La figure 4 montre également qu'en 2009, selon les données supplémentaires obtenues sur les congélateurs, il y a eu un virage vers les congélateurs compacts (ceux qui consomment 50 kWh/an et plus). Cela donne probablement une image plus exacte du marché actuel des congélateurs.

**Figure 3 CUE annuelle moyenne des congélateurs selon le type, de 1991 à 2009**



Remarque : La CUE annuelle moyenne n'est pas fournie pour 1990, car les données collectées pour cette période reposent sur un petit nombre d'expéditions et peuvent ne pas être représentatives du marché réel.

**Figure 4 Répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1991 à 2009**



Pour avoir la répartition régionale des expéditions de congélateurs selon le type, la CUE annuelle moyenne par pi³ et le mode d'acquisition, veuillez consulter les tableaux A.19, A.20 et A.21 de l'annexe A.

# Lave-vaisselle

**La consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne des lave-vaisselle en 2009 a été de 325 kilowattheures (kWh)<sup>10</sup>, comparativement à 1 026 kWh en 1990. De plus, près de 90 p. 100 des lave-vaisselle ordinaires sur le marché en 2009 étaient des produits homologués ENERGY STAR dépassant les normes minimales de rendement énergétique (NMRE) d'au moins 41 p. 100.**

## 3.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle

La consommation d'énergie des lave-vaisselle expédiés a connu une amélioration considérable entre 1990 et 2009. La figure 5 illustre qu'au cours de cette période, la CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle expédiés a diminué de 68 p. 100, passant de 1 026 kilowattheures par an (kWh/an) à 325 kWh/an. Les améliorations les plus marquées se sont produites avant l'introduction des normes minimales de rendement énergétique (NMRE) en 1995, et entre 2001 et 2005, période qui coïncide avec les modifications apportées aux NMRE en 2004.

Cependant, les améliorations plus récentes en matière de consommation d'énergie ne sont pas entièrement l'expression d'une amélioration réelle de l'efficacité énergétique. Dans les modifications

apportées aux NMRE en 2004, le nombre de lavages utilisés pour calculer la consommation d'énergie moyenne a été réduit de 264 à 215 par année. Par conséquent, la cote du rendement énergétique d'un lave-vaisselle serait inférieure selon la nouvelle norme et les données utilisées avant et après 2004 ne sont pas directement comparables<sup>11</sup>. Avec les hypothèses actuelles sur la fréquence d'utilisation, cela réduirait la CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle à 836 kWh/an en 1990, ce qui donnerait un changement de 61 p. 100 au cours de la période.

## 3.2 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie

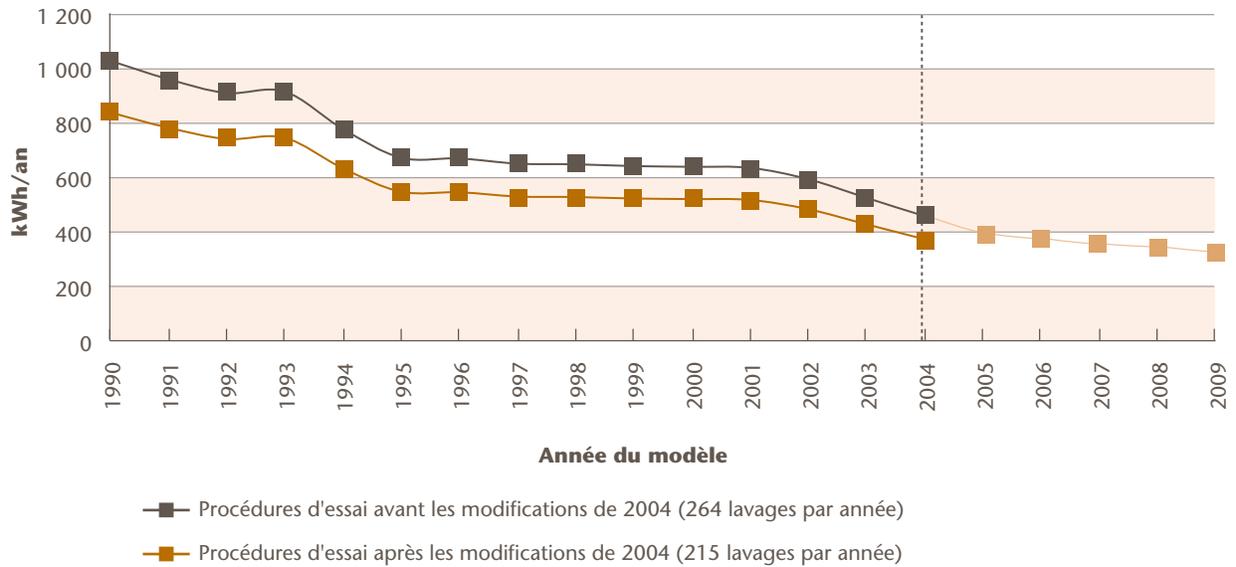
La figure 6 indique la répartition des lave-vaisselle expédiés selon la CUE annuelle moyenne entre 1990 et 2009. La consommation de tous les lave-vaisselle expédiés était d'au moins 700 kWh/an en 1990. En 2009, 90 p. 100 d'entre eux consommaient moins de 350 kWh/an.

C'est en 2006 que l'on constate pour la première fois des expéditions de lave-vaisselle consommant moins de 300 kWh/an, atteignant une part de marché de 4 p. 100 en 2009.

<sup>10</sup> Inclut les exigences relatives à l'eau chaude.

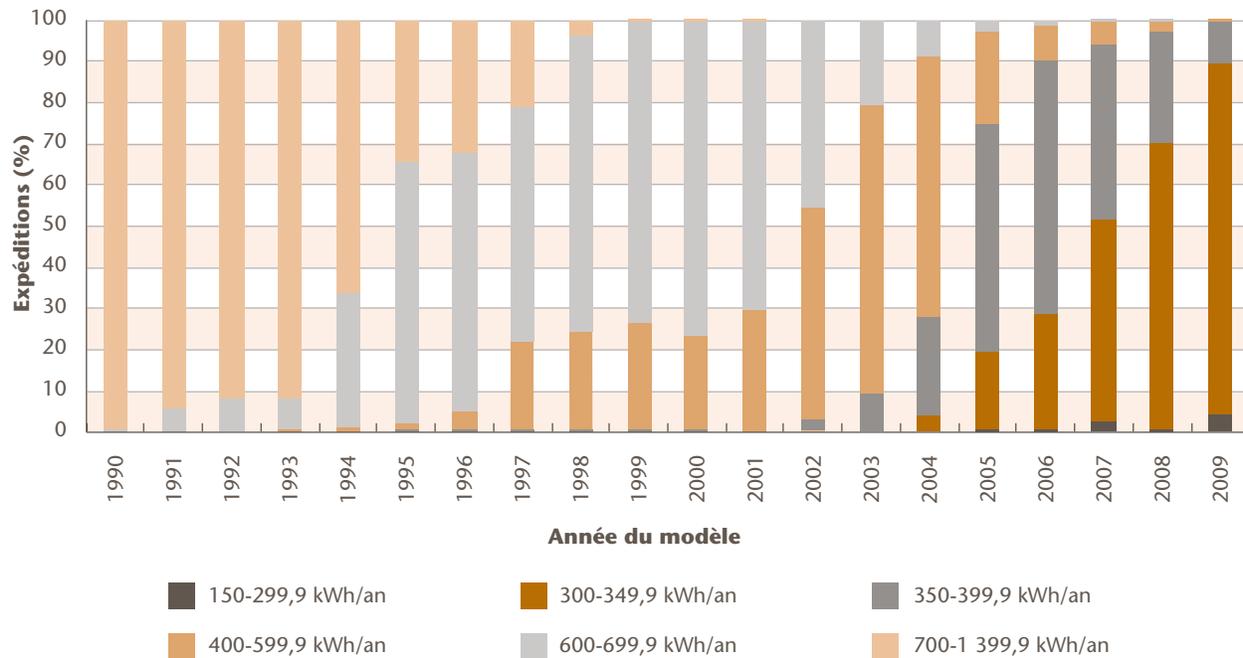
<sup>11</sup> Ressources naturelles Canada, *Répertoire ÉnerGuide des appareils ménagers* 2009, p. 193.

**Figure 5 CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle, de 1990 à 2009**



Remarque : En raison des modifications apportées à la méthode utilisée pour estimer la CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle, les données avant 2004 ne peuvent être comparées directement avec celles de la période 2004-2009.

**Figure 6 Répartition des lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009**



Les tableaux A.24 et A.25 de l'annexe A présentent des données désagrégées par région des expéditions de lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne et la répartition selon le mode d'acquisition.

# Cuisinières électriques

En 2009, 96 p. 100 des cuisinières électriques consommaient moins de 600 kilowattheures par an (kWh/an), tandis qu'en 1990, celles qui dominaient sur le marché consommaient entre 800 et 849 kWh/an (42 p. 100).

## 4.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle

De 1990 à 2009, la consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne des cuisinières électriques expédiées a diminué de 33 p. 100, passant de 772 à 518 kWh/an. Jusqu'en 2002, il y a eu peu de changements dans la consommation d'énergie (voir le tableau A.34 de l'annexe A). Entre 2002 et 2009, la CUE annuelle moyenne a diminué, passant de 756 à 518 kWh/an, soit une baisse de 31 p. 100. Cependant, la diminution de la consommation d'énergie après 2002 ne correspond pas entièrement à une amélioration réelle de l'efficacité énergétique. Dans les modifications apportées aux normes minimales de rendement énergétique (NMRE) en 2003, plusieurs changements importants ont été effectués au calcul des cotes de rendement énergétique, notamment la réduction de la fréquence d'utilisation du cycle d'autonettoyage, passant de 11 à 4 fois par année. Ces changements ont entraîné une réduction de la CUE annuelle moyenne des appareils à four autonettoyant d'approximativement 35 à 50 kWh/an, ce qui signifie que les données avant 2003 ne

peuvent être comparées directement avec les données des années subséquentes<sup>12</sup>.

## 4.2 Répartition des expéditions selon le type

Il y a deux types de cuisinière électrique : à four autonettoyant ou non. En 1990, les cuisinières à four autonettoyant représentaient moins de 23 p. 100 des expéditions de cuisinières électriques, alors qu'en 2009, elles représentaient 68 p. 100 des cuisinières électriques.

Les cuisinières à four autonettoyant sont généralement plus éconergétiques que les cuisinières à four non autonettoyant, car elles sont habituellement mieux isolées. Cependant, au fil du temps, les cuisinières électriques à four non autonettoyant sont devenues de plus en plus éconergétiques, de sorte qu'en 2009, elles consommaient, en moyenne, moins d'énergie que les appareils à four autonettoyant (voir la figure 7)<sup>13</sup>.

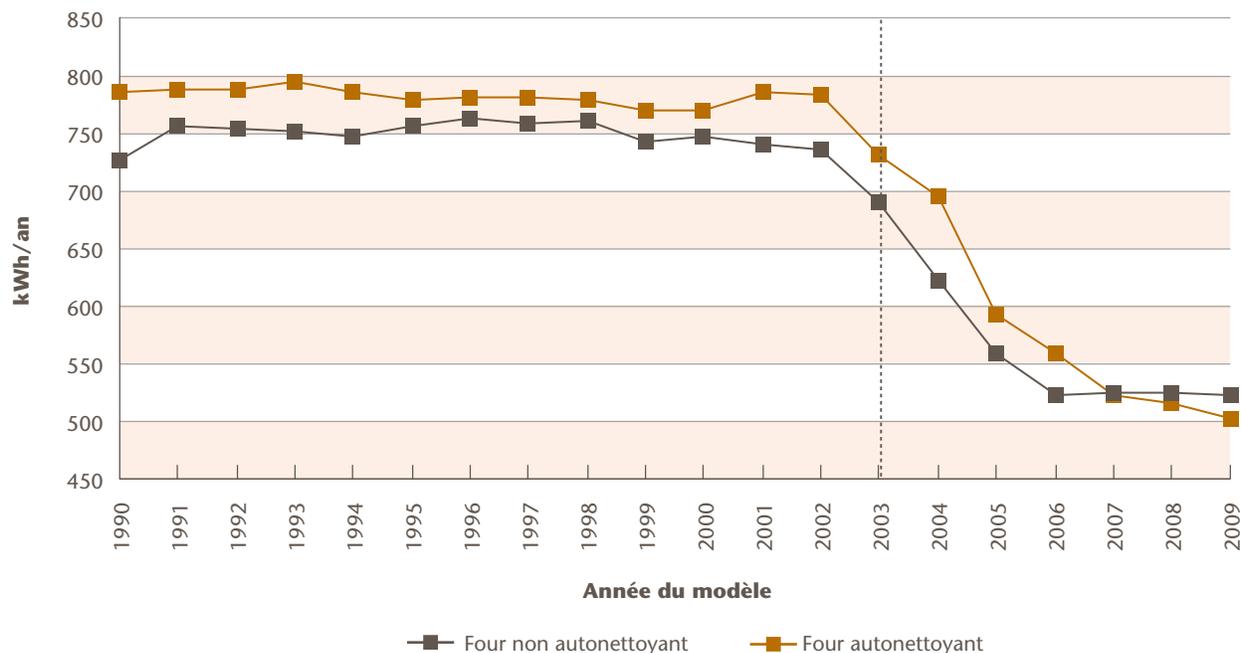
## 4.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie

La figure 8 illustre la répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne entre 1990 et 2009. En 1990, 82 p. 100 des cuisinières électriques consommaient au moins 750 kWh/an. En 2009, 96 p. 100 des cuisinières électriques expédiées consommaient moins de 600 kWh/an. Cependant, une partie de cette diminution est attribuable aux changements apportés à la façon dont la CUE des cuisinières électriques est maintenant calculée.

<sup>12</sup> Ressources naturelles Canada, Répertoire ÉnerGuide des appareils ménagers 2007, p. 158.

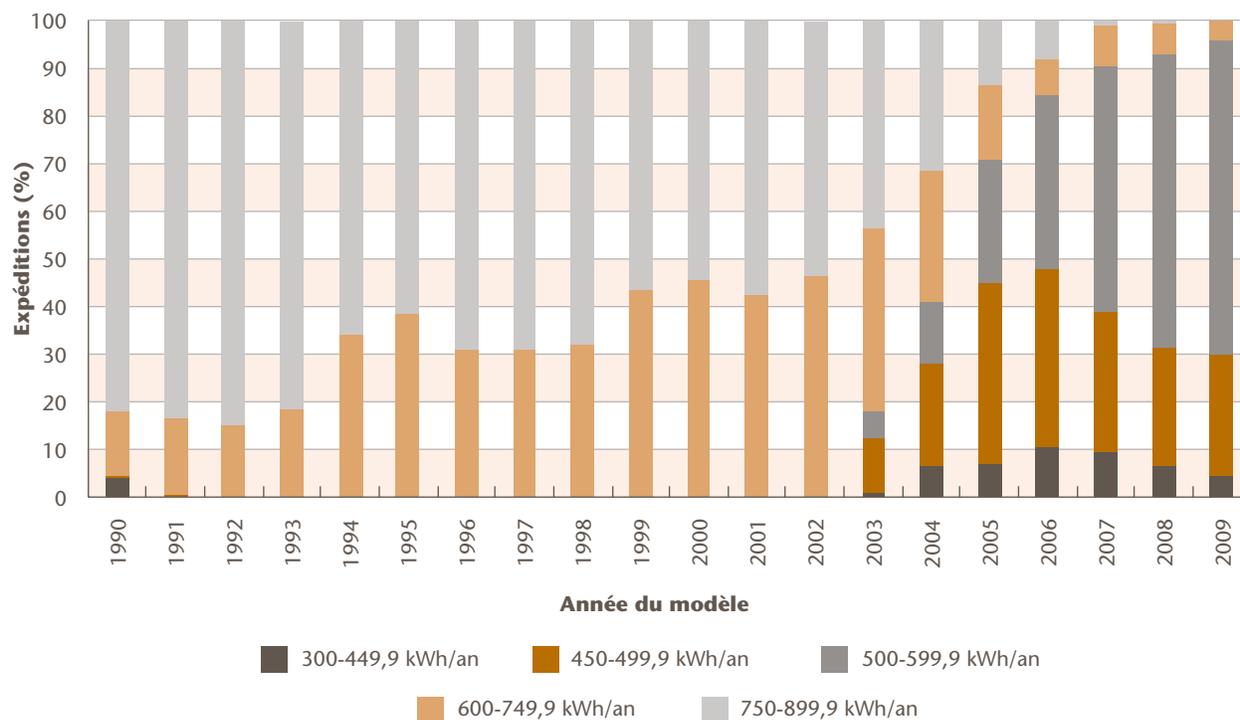
<sup>13</sup> L'une des raisons de l'efficacité améliorée des cuisinières à four non autonettoyant par rapport aux modèles à four autonettoyant est fort probablement que ces derniers sont dotés de plus de fonctions énergivores, comme des tiroirs de cuisson, des dispositifs « température réelle » pour régler la chaleur, de plus gros éléments chauffants, des éléments ponts et des zones de réchaud.

**Figure 7 CUE annuelle moyenne des cuisinières électriques selon le type, de 1990 à 2009**



Remarque : En raison des changements apportés à la méthode utilisée pour estimer la CUE annuelle moyenne, les données avant 2003 ne peuvent être comparées directement avec celles de la période 2003-2009.

**Figure 8 Répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009**



Pour avoir la répartition régionale des expéditions de cuisinières électriques selon le type, la CUE annuelle moyenne par pied cube et par mode d'acquisition, veuillez consulter les tableaux A.30, A.31, A.32 et A.34 de l'annexe A.

# Laveuses

**En 2009, la consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne des laveuses était de 234 kilowattheures par an (kWh/an)<sup>14</sup>, comparativement à 1 218 kWh/an en 1990. De plus, près de 70 p. 100 des laveuses expédiées au Canada en 2009 étaient des produits homologués ENERGY STAR dépassant les normes minimales de rendement énergétique (NMRE) d'au moins 36 p. 100.**

## 5.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle

La CUE annuelle moyenne des laveuses a diminué de façon marquée entre 1990 et 2009 (voir le tableau A.41 de l'annexe A). Au cours de cette période, la CUE annuelle moyenne a chuté de 81 p. 100. Cette baisse est attribuable à la fois aux améliorations de l'efficacité énergétique de tous les types de laveuse et à la popularité croissante des appareils à chargement frontal, lesquels sont plus éconergétiques que ceux à chargement par le haut.

## 5.2 Répartition des expéditions selon le type

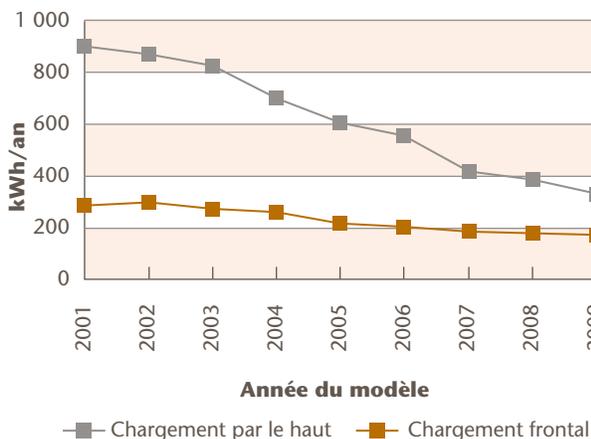
La popularité des laveuses à chargement frontal a augmenté de plus en plus entre 2001<sup>15</sup> et 2009. En 2001, ce type de laveuse ne représentait que 16 p. 100 des expéditions au Canada. Toutefois, en 2009, il représentait 61 p. 100 des expéditions.

La popularité des laveuses à chargement frontal a une incidence sur la consommation d'énergie, car ces modèles consomment habituellement beaucoup moins d'eau et d'énergie que les appareils à chargement par le haut. Comme l'illustre la figure 9, même si l'efficacité énergétique des modèles à chargement par le haut a considérablement été améliorée, de 2001 à 2009, ces appareils consommaient encore deux fois plus d'énergie, en moyenne, que les modèles à chargement frontal.

<sup>14</sup> Inclut les exigences relatives à l'eau chaude.

<sup>15</sup> 2001 est la première année pour laquelle il y a des données exhaustives sur la répartition des laveuses selon le type d'appareil.

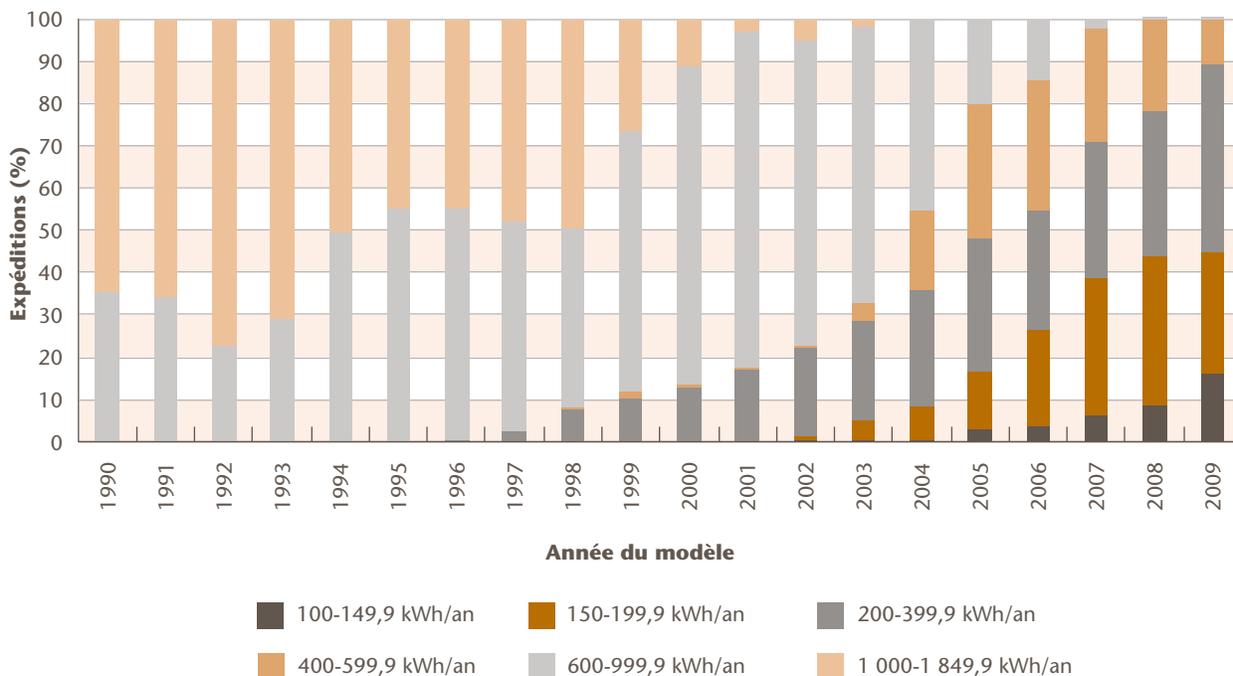
**Figure 9 CUE annuelle moyenne des laveuses selon le type, de 2001 à 2009**



### 5.3 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie

La figure 10 illustre l'évolution de la CUE annuelle moyenne des laveuses expédiées entre 1990 et 2009. En 1990, toutes les laveuses consommaient au moins 600 kWh/an, et 64 p. 100 d'entre elles consommaient 1 000 kWh/an ou plus. En 2009, 89 p. 100 des laveuses consommaient moins de 400 kWh/an et 16 p. 100 consommaient moins de 150 kWh/an (tous des modèles homologués ENERGY STAR).

**Figure 10 Répartition des laveuses selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009**



Pour avoir les données sur les expéditions régionales selon le type de laveuse, le volume et la répartition par mode d'acquisition, consultez les tableaux A.37, A.38, A.39 et A.41 de l'annexe A.

# Sécheuses électriques

En 2009, la consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne des sécheuses électriques était de 921 kilowattheures par an (kWh/an), comparativement à 983 kWh/an en 1992<sup>16</sup>. En raison de la nature de ces appareils, la technologie actuelle offre peu de possibilités d'améliorer l'efficacité énergétique des sécheuses électriques.

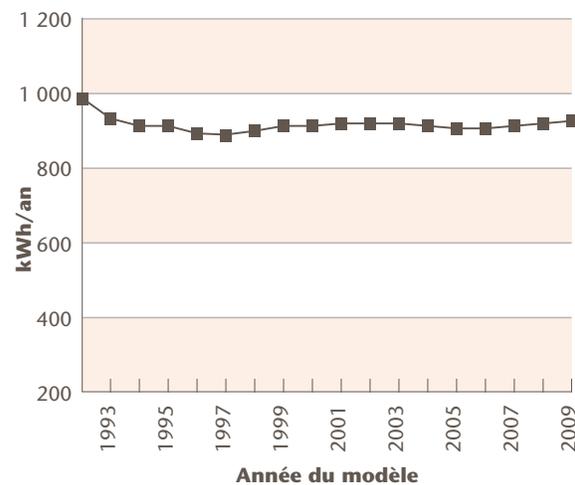
## 6.1 Consommation unitaire d'énergie annuelle moyenne selon l'année du modèle

La figure 11 indique l'évolution de l'efficacité énergétique des sécheuses électriques de 1992 à 2009. La CUE moyenne a diminué de 10 p. 100 entre 1992 et 1996, pour ensuite demeurer relativement stable. Toutefois, elle a augmenté légèrement chaque année depuis 2005, pour atteindre 921 kWh/an en 2009, principalement en raison de l'utilisation d'appareils d'une plus grande capacité (voir la section 6.2). Dans l'ensemble, la CUE annuelle moyenne avait diminué de 6 p. 100 en 2009 par rapport à 1992.

La part croissante des laveuses à chargement frontal a contribué à réduire la consommation d'énergie des sécheuses, car elles retirent davantage d'humidité des vêtements avant que ces derniers soient placés dans la sécheuse (bien que cela ne soit pas prévu dans les données sur la CUE). En outre,

les capteurs d'humidité des sécheuses électriques arrêtent automatiquement l'appareil lorsque les vêtements sont suffisamment secs.

**Figure 11 CUE annuelle moyenne des sécheuses électriques, de 1992 à 2009**

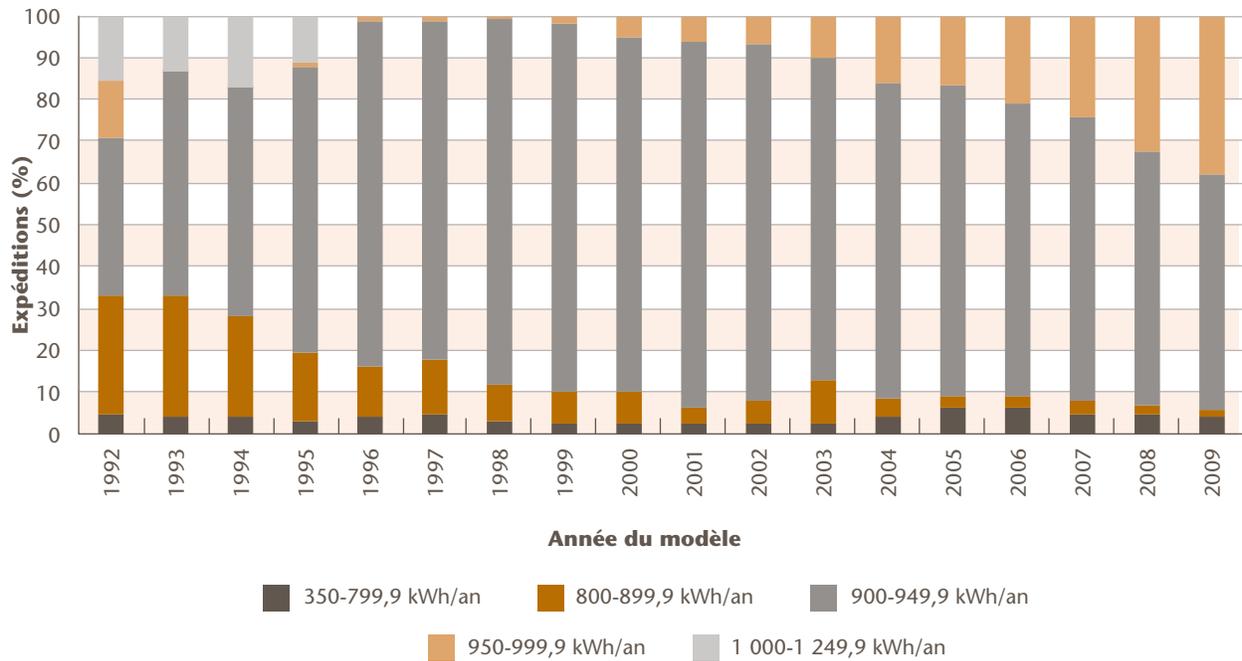


Remarque : En raison des changements apportés à la méthode utilisée pour estimer la CUE annuelle moyenne, les données avant 2003 ne peuvent être comparées directement avec celles de la période 2003-2009.

## 6.2 Répartition des expéditions selon la consommation unitaire d'énergie

La figure 12 illustre la répartition des sécheuses électriques expédiées entre 1992 et 2009, selon la CUE annuelle moyenne. De 1992 à 2009, la part des sécheuses électriques consommant moins de 900 kWh/an a diminué, tandis que la part de celles qui consommaient plus de 950 kWh/an a augmenté. Cela est principalement attribuable à l'augmentation de l'utilisation d'appareils d'une plus grande capacité au cours de la période (12 p. 100). Comme l'indique le tableau A.48 de l'annexe A, la consommation d'énergie moyenne par litre (L) a diminué de 26 p. 100, passant de 6,6 kWh/L en 1992 à 4,9 kWh/L en 2009.

<sup>16</sup> Prendre note que les données ne sont pas fournies pour 1990 et 1991, car elles reposent sur un petit nombre d'expéditions et peuvent ne pas être représentatives du marché canadien pour cette période.

**Figure 12 Répartition des sécheuses électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1992 à 2009**

Pour avoir la répartition régionale des données sur les sécheuses électriques selon la CUE et la répartition selon le mode d'acquisition, consultez les tableaux A.43, A.44 et A.46 de l'annexe A.

# Consommation et économies d'énergie de tous les gros appareils ménagers

La baisse marquée de la consommation unitaire d'énergie (CUE) de bon nombre de gros appareils ménagers signifie que ces derniers consomment moins d'énergie que si leur efficacité énergétique n'avait pas été améliorée. Dans ce chapitre, la consommation et les économies d'énergie sont quantifiées afin d'illustrer l'importance des améliorations en matière d'efficacité énergétique réalisées au cours des 20 dernières années, tant à l'échelle des ménages qu'à l'échelle nationale.

## 7.1 Consommation d'énergie de tous les appareils

La CUE annuelle moyenne des appareils ménagers neufs a diminué considérablement entre 1990 et 2009 (voir la figure 13). La consommation d'électricité d'un ménage ayant acheté un ensemble complet d'appareils ménagers en 2009 pourrait s'élever, en moyenne, à un peu moins de 2 800 kilowattheures par an (kWh/an), soit près de la moitié de la consommation d'électricité d'un ensemble d'appareils acheté en 1990 (en supposant des modes d'utilisation similaires<sup>17</sup>).

Entre 1990 et 2009, ce sont les laveuses qui ont enregistré la baisse de la CUE annuelle moyenne la plus importante (984 kWh/an, soit 81 p. 100). Cette diminution est due à la fois à l'amélioration de l'efficacité énergétique de tous les types de laveuse et à la popularité croissante des appareils à chargement frontal (qui sont plus éconergétiques que les modèles à chargement par le haut).

Au cours de cette même période, on constate également une amélioration considérable de la CUE

annuelle moyenne des lave-vaisselle (701 kWh/an, soit 68 p. 100). Toutefois, cette amélioration est en partie attribuable à un changement dans la façon dont la CUE est mesurée (la fréquence d'utilisation présumée a été révisée à la baisse afin de tenir compte des habitudes des ménages avec plus de précision) et ne représente donc pas uniquement une amélioration de l'efficacité énergétique. Selon la fréquence d'utilisation révisée, la CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle en 1990 serait plutôt de 836 kWh/an, entraînant ainsi une amélioration de l'efficacité énergétique de 61 p. 100 (et non pas de 68 p. 100).

Entre-temps, la CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs a diminué de 526 kWh/an (55 p. 100) entre 1990 et 2009, en partie en raison de l'utilisation de compresseurs plus efficaces et d'une meilleure isolation des appareils. Cette réduction a été réalisée en dépit d'une hausse des expéditions de réfrigérateurs plus gros, grâce à des gains d'efficacité énergétique plus marqués pour les gros appareils au cours de la période. Par conséquent, même si la part des plus gros réfrigérateurs a augmenté, la CUE annuelle moyenne de tous les réfrigérateurs a diminué. Toutefois, les données supplémentaires obtenues des fabricants de réfrigérateurs en 2009 indiquent une augmentation de la proportion de réfrigérateurs compacts (ceux d'un volume inférieur à 10,4 pieds cubes) expédiés. La répartition des réfrigérateurs selon le volume est décrite brièvement au tableau A.5 de l'annexe A.

On constate une diminution de la CUE annuelle moyenne de 254 kWh/an (33 p. 100) des cuisinières électriques; en raison de la nature de ces appareils, la technologie actuelle offre peu de possibilités d'en améliorer davantage la consommation d'énergie. En outre, la diminution observée est en partie attribuable à un changement dans la façon de mesurer la CUE et

<sup>17</sup> Exclut les lave-vaisselle (dont les cotes reposent sur une utilisation moins fréquente après 2003) et les cuisinières électriques à four autonettoyant (dont les cotes reposent sur un nombre moins élevé de cycles de nettoyage après 2002).

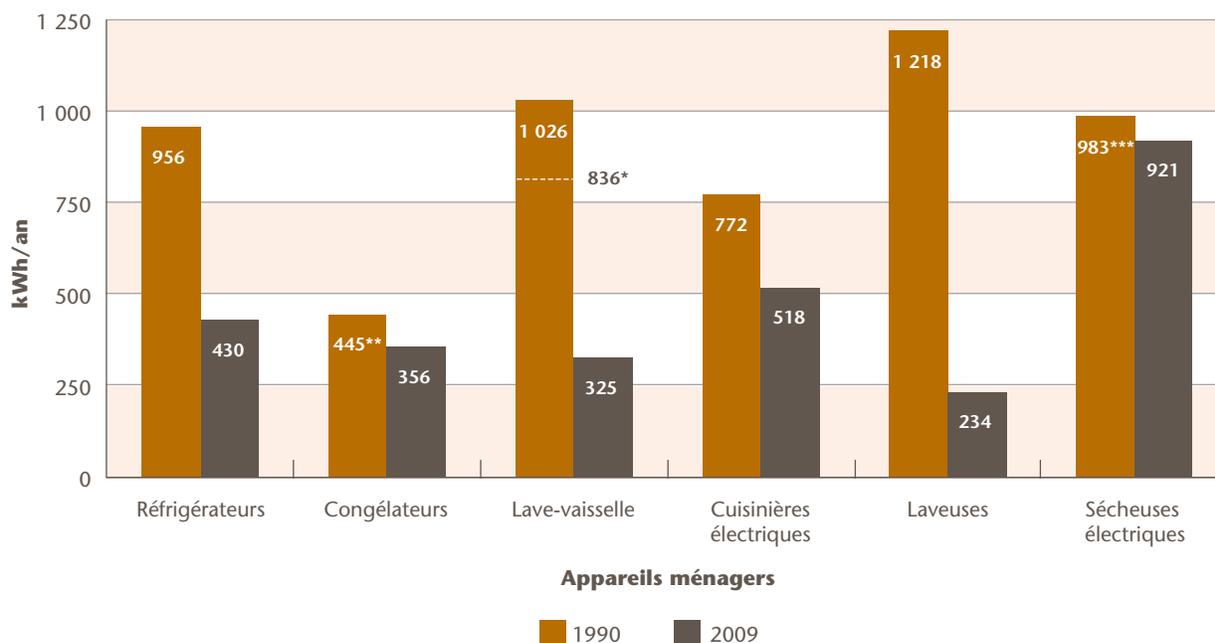
ne représente donc pas seulement une amélioration de l'efficacité énergétique (la fréquence d'utilisation présumée du cycle d'autonettoyage a été révisée à la baisse afin de mieux tenir compte des habitudes des ménages). Ce changement a réduit la CUE annuelle moyenne des cuisinières à four autonettoyant d'approximativement 35 à 50 kWh/an.

La réduction de la CUE a été relativement moindre pour les congélateurs (89 kWh/an, soit 20 p. 100) en partie en raison d'un délaissement des congélateurs horizontaux (type 10) en faveur des modèles verticaux (type 9), moins éconergétiques. Toutefois, les données supplémentaires fournies par les fabricants de congélateurs en 2009 indiquent également une part de marché considérable pour les congélateurs horizontaux compacts au cours de cette année. Tel qu'il a été signalé auparavant, les données sur les congélateurs sont moins exhaustives que sur les autres appareils ménagers et peuvent ne pas être représentatives du marché canadien. En raison de l'effort plus important de l'Association canadienne des fabricants de gros

appareils ménagers (ACFGAM), ces récentes données supplémentaires sur les expéditions contribueront à donner un portrait plus réaliste du marché des congélateurs au cours des prochaines années.

Comme pour les cuisinières électriques, il existe peu de possibilités d'améliorer l'efficacité énergétique des sècheuses électriques en raison de la nature de ces appareils, même si l'on constate un gain de popularité des sècheuses à plus grande capacité. Entre 1992 et 2009, la CUE annuelle moyenne des sècheuses électriques a diminué de 62 kWh/an (6 p. 100). La part croissante des laveuses à chargement frontal a contribué à réduire la consommation d'énergie des sècheuses, car ce type de laveuse retire davantage d'humidité des vêtements avant qu'ils soient placés dans la sècheuse (bien que ce changement ne soit pas intégré aux données). En outre, les capteurs d'humidité des sècheuses électriques arrêtent automatiquement l'appareil lorsque les vêtements sont suffisamment secs.

**Figure 13 CUE annuelle moyenne des appareils ménagers, 1990 et 2009**



\* Cette donnée représente la CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle en 1990 si l'on suppose une même fréquence d'utilisation qu'en 2009.

\*\* La CUE annuelle moyenne des congélateurs est fournie à compter de 1991, car les données pour 1990 reposent sur un petit nombre d'expéditions et peuvent ne pas être représentatives du marché réel.

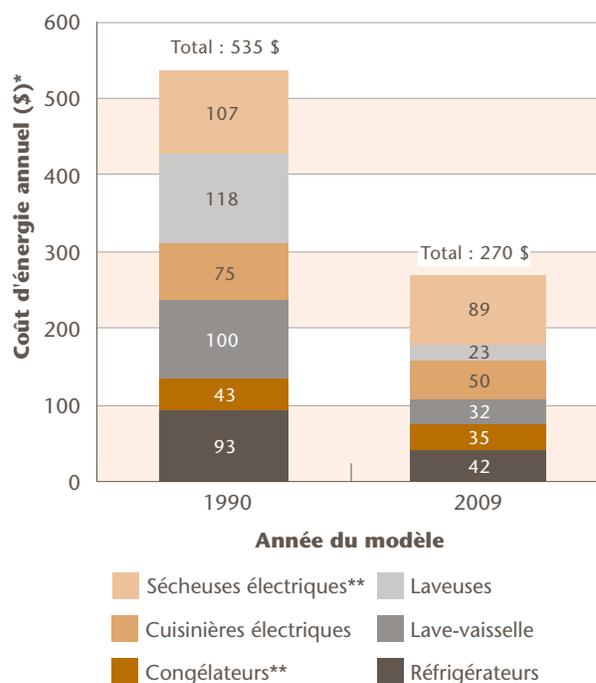
\*\*\* La CUE annuelle moyenne des sècheuses électriques est fournie à compter de 1992, car les données pour 1990 et 1991 reposent sur un petit nombre d'expéditions et peuvent ne pas être représentatives du marché réel.

## 7.2 Économies des coûts en électricité par ménage

L'efficacité énergétique accrue des gros appareils ménagers devrait réduire les coûts en énergie des ménages, si l'on suppose que les habitudes d'utilisation demeurent constantes. La figure 14 indique les coûts annuels en énergie d'un ensemble d'appareils ménagers ordinaires acheté en 1990 comparativement à un ensemble acheté en 2009. Si l'on suppose un prix d'électricité de 9,7 cents/kWh<sup>18</sup>, les coûts annuels en électricité pour l'ensemble d'appareils acheté en 1990 s'élevaient à approximativement 535 dollars, comparativement à approximativement 270 dollars pour les appareils achetés en 2009, soit une réduction de près de la moitié.

L'ampleur des économies est directement proportionnelle à la réduction de la CUE moyenne de chaque appareil ménager. On enregistre la plus grande réduction des coûts en énergie pour les laveuses et les lave-vaisselle, et la moins grande pour les sècheuses électriques et les congélateurs. Signalons que les économies réalisées pour les lave-vaisselle et les cuisinières électriques sont dues en partie aux changements concernant les habitudes d'utilisation et la méthode d'analyse, et non à une amélioration de l'efficacité énergétique.

**Figure 14** Coût d'électricité unitaire annuel moyen des appareils ménagers achetés en 1990 et en 2009



\* En supposant un prix de l'électricité constant de 9,7 cents/kWh, ce qui était le prix moyen pour le secteur résidentiel au Canada en 2009.

\*\* Les coûts d'énergie pour les congélateurs et les sècheuses électriques reposent sur la CUE annuelle moyenne en 1991 et en 1992, respectivement.

## 7.3 Consommation et économies d'énergie pour tous les appareils expédiés

Dans cette section, la consommation et les économies d'énergie totales sont quantifiées pour tous les gros appareils ménagers expédiés entre 1990 et 2009. L'analyse ne vise pas à évaluer exhaustivement la consommation d'énergie à l'échelle nationale. Elle donne plutôt une idée de l'ampleur et de l'importance relative des économies d'énergie réalisées à l'échelle du pays pour différents appareils ménagers.

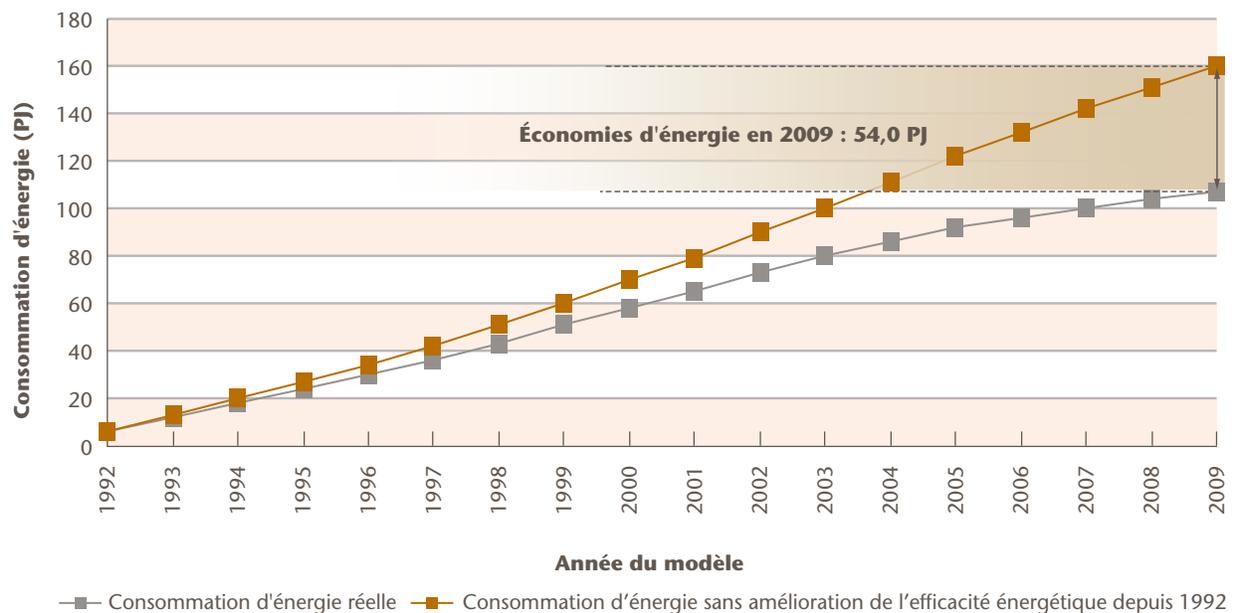
Dans la figure 15, les économies d'énergie découlant de l'amélioration de l'efficacité énergétique entre 1992 et 2009 sont quantifiées à l'aide des données sur les expéditions collectées par RNCAN. La courbe du bas

<sup>18</sup> Il s'agit du prix moyen facturé dans le secteur résidentiel au Canada en 2009 (Ressources naturelles Canada, 2011, *Guide de données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2009*, tableau 18, secteur résidentiel, oee.rncan.gc.ca/organisme/statistiques/bnce/apd/tableauxguide2/res\_00\_18\_f\_4.cfm.

représente la consommation d'énergie totale des gros appareils ménagers expédiés au Canada entre 1992 et 2009, alors que celle du haut représente la quantité d'énergie totale qui aurait été consommée en l'absence de toute amélioration de l'efficacité énergétique depuis 1992. La zone entre les deux

courbes représente par conséquent une estimation des économies d'énergie provenant de l'amélioration de l'efficacité énergétique des appareils ménagers expédiés au cours de cette période.

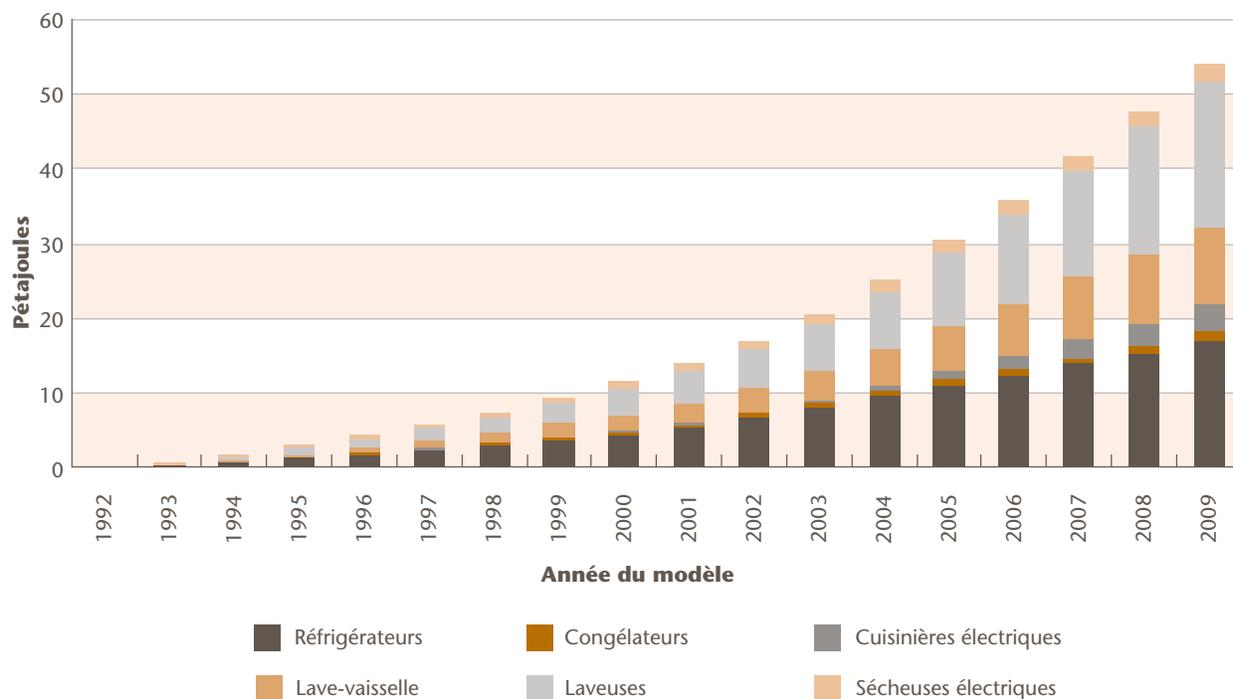
**Figure 15** Consommation d'énergie de tous les appareils expédiés, avec et sans amélioration de l'efficacité énergétique, de 1992 à 2009



Par exemple, la consommation d'énergie de tous les appareils expédiés entre 1992 et 2009 est estimée à un peu plus de 106 pétajoules (PJ), soit 30 milliards de kWh, ce qui représente l'énergie consommée cette année-là par tous les appareils expédiés durant cette période, à l'exception des appareils en fin de vie utile. Cependant, sans l'amélioration de l'efficacité énergétique réalisée depuis 1992, la consommation de ces appareils s'élèverait à plus de 160 PJ. Cette différence de près de 54 PJ (l'équivalent de la consommation d'énergie annuelle de plus de 510 000 ménages) représente les économies d'énergie découlant de l'amélioration de l'efficacité énergétique des gros appareils ménagers au cours de la période de 1992 à 2009<sup>19</sup>.

Dans la figure 16, les économies d'énergie susmentionnées (représentées par la zone entre les deux courbes de la figure 15) sont réparties en fonction de chaque appareil. Les laveuses, les réfrigérateurs et les lave-vaisselle représentent la plus grande partie des économies d'énergie, en raison des améliorations considérables apportées à l'efficacité énergétique de ces appareils. Les économies d'énergie sont moins élevées pour les sècheuses et les cuisinières électriques en raison d'améliorations moins marquées apportées à l'efficacité énergétique de ces appareils. Cependant, les congélateurs représentent les économies d'énergie les moins élevées, en raison de leur faible taux de pénétration sur le marché et du fait que les données disponibles sur les expéditions représentent une plus petite part du marché que celles des autres appareils.

<sup>19</sup> Pour les détails sur les hypothèses utilisées pour ces calculs, consultez l'annexe A.2 de *Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada, Tendances pour 1990 à 2008* (Ottawa : 2010), p. 50. Disponible à [oee.rncan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/annexea.cfm](http://oee.rncan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/annexea.cfm).

**Figure 16 Économies d'énergie selon l'appareil expédié, de 1992 à 2009**

### Limites de l'analyse de la consommation et des économies d'énergie

Cette analyse de la consommation et des économies d'énergie donne une idée de l'ampleur et de l'importance relative des économies d'énergie réalisées à l'échelle du pays pour différents appareils. Toutefois, elle ne constitue pas une évaluation nationale exhaustive de la consommation d'énergie de tous les gros appareils pour au moins deux raisons. D'abord, les données sur les expéditions ne sont pas l'expression de l'ensemble du marché canadien. Selon l'ACFGAM, les fabricants représentent plus de 90 p. 100 du marché canadien. La deuxième raison est que nous ne cherchons pas à estimer la totalité du parc de chaque type d'appareil au Canada (même si nous estimons le nombre d'appareils directement lié aux données sur les expéditions depuis 1990).

En outre, en ce qui concerne les économies d'énergie, plusieurs facteurs pourraient avoir une incidence sur l'importance des estimations fournies dans ce document, y compris :

- *la durée de vie utile des appareils* – l'utilisation continue d'un appareil au-delà de sa durée de vie utile moyenne présumée permettrait de réaliser des économies d'énergie continues. Toutefois, le remplacement de l'appareil avant la fin de sa durée de vie utile par un modèle neuf plus éconergétique permettrait de réaliser davantage d'économies d'énergie;
- *les appareils secondaires* – l'achat d'un appareil ménager neuf en vue de compléter plutôt que de remplacer l'appareil en place ne permettrait pas de réaliser des économies d'énergie (à moins que ce ne soit l'appareil secondaire qui soit remplacé).

# Conclusions

Dans ce rapport sommaire, on analyse les données sur les expéditions de gros appareils ménagers (les réfrigérateurs, les congélateurs, les lave-vaisselle, les cuisinières électriques, les laveuses et les sècheuses électriques) entre 1990 et 2009. Ces données représentent la majorité des expéditions faites au marché de détail et aux constructeurs canadiens au cours de la période visée, et ont été collectées en collaboration avec l'Association canadienne des fabricants de gros appareils ménagers.

Entre 1990 et 2009, la consommation unitaire d'énergie (CUE) annuelle moyenne de la plupart des appareils a diminué considérablement. En fait, la consommation d'électricité d'un ménage ayant acheté un ensemble de gros appareils ménagers en 2009 pourrait s'élever, en moyenne, à près de la moitié de la consommation d'électricité d'un ensemble d'appareils acheté en 1990. En plus de réduire la demande en énergie et les incidences connexes à la production d'électricité (notamment les émissions de gaz à effet de serre), cette baisse de consommation d'énergie entraîne une réduction de la facture d'électricité du ménage.

La réduction de la CUE annuelle moyenne a varié de 6 p. 100 (sècheuses électriques) à 81 p. 100 (laveuses) au cours de la période à l'étude. Ces améliorations de l'efficacité énergétique peuvent être afférentes à divers facteurs, y compris :

- la recherche-développement effectuée par les fabricants;
- la demande des consommateurs pour des produits plus éconergétiques;
- des normes qui limitent la quantité d'énergie que peut consommer chaque appareil (normes minimales de rendement énergétique);

- des initiatives pour informer, comme le programme ÉnerGuide pour l'équipement et l'initiative ENERGY STAR® au Canada, qui aident les consommateurs à repérer les produits les plus éconergétiques sur le marché;
- les divers encouragements et remises offerts par les gouvernements fédéral, provinciaux, territoriaux, les administrations municipales et les services publics.

Dans ce rapport, afin d'illustrer l'importance de l'amélioration de l'efficacité énergétique au cours de la période visée, on a quantifié les économies d'énergie réalisées relativement à tous les appareils expédiés au Canada entre 1992 et 2009 :

- la majorité des économies d'énergie est attribuable aux laveuses, aux réfrigérateurs et aux lave-vaisselle, en raison des améliorations marquées apportées à l'efficacité énergétique de ces appareils;
- les congélateurs comptent le plus faible taux d'économies d'énergie, en raison de leur moins grande pénétration sur le marché, et aussi parce que les données disponibles sur les expéditions représentent une plus petite part du marché que celles des autres appareils (bien que cela ait considérablement changé en 2009 lorsqu'on a obtenu des données supplémentaires);
- les sècheuses électriques et les cuisinières électriques procuraient également des économies moins élevées, en raison des améliorations relativement minimales apportées à leur efficacité énergétique

# Tableaux détaillés

**Tableau A.1 Appareils homologués ENERGY STAR en pourcentage des expéditions totales au Canada, de 2000 à 2009**

Appareils	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)									
Lave-vaisselle	1,6	9,7	29,8	56,5	80,9	90,8	79,7	76,2	89,3	89,5
Laveuses	2,2	9,2	22,1	30,6	36,2	45,9	50,8	58,4	64,4	69,4
Réfrigérateurs	–	11,4	22,3	40,7	34,2	37,6	37,3	44,3	53,4	53,4

**Tableau A.2 CUE annuelle moyenne des gros appareils ménagers homologués ENERGY STAR et non homologués ENERGY STAR, de 2000 à 2009**

Appareils	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(KWh/an)									
<b>Réfrigérateurs</b>										
<b>Total pour les réfrigérateurs</b>	639	559	506	487	478	469	481	483	467	430
Réfrigérateurs non homologués ENERGY STAR	–	567	505	491	482	469	485	486	479	442
Réfrigérateurs homologués ENERGY STAR	–	495	509	481	469	470	475	480	457	420
<b>Lave-vaisselle</b>										
<b>Total pour les lave-vaisselle</b>	637	634	592	524	457	396	373	354	343	325
Lave-vaisselle non homologués ENERGY STAR	639	644	635	617	606	568	402	377	374	350
Lave-vaisselle homologués ENERGY STAR	553	534	492	452	422	378	365	347	339	322
<b>Laveuses</b>										
Laveuses à chargement frontal non homologués ENERGY STAR	–	–	316	362	321	276	282	241	382	379
Laveuses à chargement frontal homologués ENERGY STAR	–	–	300	274	258	217	201	183	178	172
Laveuses à chargement par le haut non homologués ENERGY STAR	–	–	916	892	746	636	581	425	399	353
Laveuses à chargement par le haut homologués ENERGY STAR	–	–	287	337	302	317	301	311	290	251
<b>Total pour les laveuses</b>	838	810	779	708	573	444	390	287	261	234
Laveuses non homologués ENERGY STAR	–	–	915	891	746	627	575	422	399	353
Laveuses homologués ENERGY STAR	–	–	299	294	267	228	211	191	185	181

**Tableau A.3 Appareils homologués ENERGY STAR en pourcentage des expéditions totales, selon la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Réfrigérateurs					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)					
Canada	32,4	37,6	37,3	44,3	53,4	53,4
Atlantique	23,3	21,3	20,6	22,8	27,3	33,5
Québec	36,9	37,2	38,6	43,1	55,0	54,1
Ontario	38,6	39,9	38,5	47,4	56,2	56,3
Prairies	33,0	40,6	39,8	48,8	55,0	53,4
Colombie-Britannique et les territoires	29,3	30,4	31,3	34,5	47,1	52,0

Région/province	Lave-vaisselle					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)					
Canada	81,0	90,8	79,7	76,2	89,3	89,5
Atlantique	75,4	88,4	79,6	66,4	82,4	91,5
Québec	81,3	92,9	82,1	74,1	88,4	91,3
Ontario	83,3	90,8	80,4	77,9	90,7	89,3
Prairies	78,4	90,3	75,3	77,9	89,3	88,9
Colombie-Britannique et les territoires	79,5	87,9	82,8	73,9	88,9	86,4

Région/province	Laveuses					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)					
Canada	36,2	45,9	50,8	58,4	64,4	69,4
Atlantique et Québec*	29,9	41,7	43,3	51,6	56,6	60,5
Ontario	37,6	50,1	54,6	60,7	67,6	72,9
Prairies	36,2	48,2	53,1	61,4	67,2	72,2
Colombie-Britannique et les territoires	36,4	50,3	60,3	66,7	74,2	80,3

\* Pour des raisons de confidentialité, les données des provinces atlantiques et du Québec ont été regroupées aux fins de cette analyse. En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.4 Répartition des réfrigérateurs selon le type, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Dimension ordinaire								Modèle compact	
	Type 1	Type 2	Type 3	Type 4 (%)	Type 5	Type 5A	Type 6	Type 7	Type 11 (%)	Type 13 (%)
1990	3,5	2,0	84,9	7,6	0,6	0,0	0,0	0,0	0,1	1,2
1991	3,1	0,3	84,3	9,0	0,8	0,0	0,0	0,3	0,3	2,0
1992	2,1	0,4	85,4	7,5	0,3	0,0	0,0	3,5	0,1	0,6
1993	1,1	0,6	85,5	6,8	0,7	0,0	0,0	4,2	0,1	0,9
1994	0,6	0,7	85,1	4,9	2,0	0,0	0,1	4,3	1,3	1,0
1995	0,2	0,6	84,8	4,6	1,6	0,0	0,1	5,2	1,9	1,0
1996	0,2	0,5	84,8	4,4	2,2	0,0	0,1	6,6	0,8	0,4
1997	0,4	0,1	83,8	3,8	3,2	0,0	0,0	8,3	0,4	0,0
1998	0,4	0,0	76,5	3,3	8,5	0,0	0,3	7,3	3,6	0,0
1999	0,1	0,0	76,6	2,4	8,4	0,0	0,4	7,5	4,6	0,0
2000	0,0	0,0	72,9	2,2	11,1	0,0	0,5	7,9	5,3	0,0
2001	0,0	0,0	71,1	2,1	11,1	0,0	0,4	9,1	6,1	0,1
2002	0,0	0,0	70,2	2,2	10,6	0,0	0,2	11,0	5,8	0,1
2003	0,0	0,0	68,2	2,4	13,9	0,0	0,1	11,2	2,0	2,2
2004	0,0	0,0	66,4	1,9	15,5	0,0	0,1	11,0	4,5	0,5
2005	0,0	0,0	64,8	1,1	17,9	0,0	0,0	9,6	6,3	0,1
2006	0,1	0,0	64,5	1,9	21,2	0,6	0,0	10,1	1,5	0,0
2007	0,1	0,0	61,0	1,6	22,3	1,2	0,0	13,5	0,3	0,0
2008	0,4	0,0	59,4	1,2	26,5	2,4	0,0	10,0	0,1	0,0
2009	0,1	0,0	48,9	0,8	23,8	2,5	0,0	7,1	13,6*	3,2*

\* Cette hausse importante des expéditions en 2009 pour cette catégorie est attribuable aux données supplémentaires sur les réfrigérateurs compacts fournies par les fabricants de réfrigérateurs.

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

La définition des divers types de réfrigérateur est donnée à l'annexe B.

**Tableau A.5 Répartition des réfrigérateurs selon le volume, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Volume (pi <sup>3</sup> )						
	0-10,4	10,5-12,4	12,5-14,4	14,5-16,4 (%)	16,5-18,4	18,5-20,4	20,5-32,4
1990	3,8	13,2	17,8	14,1	43,3	2,6	5,1
1991	2,6	14,2	11,0	14,2	47,9	5,4	4,7
1992	1,6	10,9	10,0	19,6	42,0	8,3	7,6
1993	2,2	8,0	7,1	16,6	45,3	12,2	8,7
1994	3,4	9,5	6,9	16,5	45,8	8,7	9,3
1995	3,7	14,1	6,7	15,0	39,5	10,8	10,2
1996	1,9	13,5	6,7	13,4	38,6	12,5	13,4
1997	0,9	11,1	6,9	12,2	39,2	12,7	16,9
1998	4,0	9,3	7,0	10,6	42,7	11,1	15,2
1999	5,3	7,6	6,9	9,9	43,5	10,0	16,8
2000	6,5	6,6	7,7	9,0	41,2	9,3	19,7
2001	8,1	5,6	6,7	8,7	36,4	11,4	23,2
2002	6,3	5,5	7,4	6,8	34,6	15,3	24,2
2003	4,9	3,9	6,1	8,6	37,0	15,7	23,9
2004	5,6	3,0	3,3	11,0	39,2	14,3	23,5
2005	7,0	2,5	2,3	9,7	41,6	15,2	21,7
2006	2,9	3,6	2,5	9,7	40,1	17,3	23,9
2007	1,6	3,3	2,2	8,7	39,9	17,3	27,0
2008	3,2	3,9	2,2	6,3	38,8	21,7	23,8
2009	19,1*	4,4	1,3	5,8	33,0	18,3	18,2

\* Cette hausse importante des expéditions en 2009 pour cette catégorie est attribuable aux données supplémentaires sur les réfrigérateurs compacts fournies par les fabricants de réfrigérateurs.

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.6 Répartition des réfrigérateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1990 à 2009**

Année du modèle	kWh/pi <sup>3</sup> par an				
	10-19,9	20-29,9	30-39,9 (%)	40-49,9	50-189,9
1990	0,0	0,0	1,5	3,9	94,6
1991	0,0	0,0	2,9	10,7	86,4
1992	0,0	0,0	4,8	26,9	68,3
1993	0,0	0,1	51,0	29,7	19,2
1994	0,0	0,4	70,9	22,4	6,4
1995	0,0	2,8	63,3	29,3	4,6
1996	0,0	6,6	60,0	31,2	2,1
1997	0,0	6,9	60,4	31,4	1,3
1998	0,0	5,9	62,4	27,1	4,5
1999	0,0	8,4	61,2	25,0	5,4
2000	0,0	12,2	57,4	23,6	6,8
2001	0,0	44,5	34,5	12,7	8,3
2002	0,0	64,3	26,6	3,1	6,1
2003	0,1	78,3	15,5	1,6	4,5
2004	0,4	82,1	11,0	1,3	5,2
2005	0,5	86,2	6,5	0,2	6,6
2006	0,4	88,2	8,5	0,9	2,0
2007	0,4	90,2	7,9	0,6	0,9
2008	3,1	85,6	8,2	2,6	0,5
2009	3,5	72,3	5,2	1,8	17,2*

\* Cette hausse importante des expéditions en 2009 pour cette catégorie est attribuable aux données supplémentaires sur les réfrigérateurs compacts fournies par les fabricants de réfrigérateurs

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

Tableau A.7 CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le type, de 1990 à 2009

Année du modèle	Dimension ordinaire							
	Type 1	Type 2	Type 3	Type 4 (kWh/an)	Type 5	Type 5A	Type 6	Type 7
1990	706,2	720,0	947,4	1 321,4	1 128,4	–	–	–
1991	685,0	636,0	923,2	1 218,8	1 140,0	–	–	1 162,9
1992	696,5	464,8	873,5	1 215,1	1 160,4	–	–	1 175,5
1993	512,4	477,4	702,4	889,3	782,5	–	772,2	953,2
1994	461,8	465,0	640,5	764,0	741,8	–	763,4	891,5
1995	382,7	465,0	630,8	768,6	752,6	–	743,4	865,6
1996	378,4	465,0	620,8	767,7	776,9	–	781,2	833,7
1997	397,2	465,0	635,0	773,7	631,1	–	818,9	860,6
1998	422,3	478,2	640,9	792,3	673,2	–	839,9	870,0
1999	403,7	–	635,9	798,7	665,1	–	771,6	870,9
2000	413,2	–	629,3	781,1	660,9	–	742,9	862,8
2001	403,0	–	544,1	701,2	610,2	–	707,2	725,9
2002	323,5	–	485,6	646,9	547,0	–	604,1	659,2
2003	321,0	–	460,8	625,2	522,4	–	553,5	636,7
2004	–	–	458,4	582,6	496,0	–	554,0	619,8
2005	321,0	–	453,8	566,0	493,2	–	550,8	611,2
2006	319,1	–	455,4	548,4	497,9	580,1	–	613,1
2007	318,9	–	453,5	543,8	490,8	572,7	555,0	595,1
2008	334,4	–	437,7	520,6	482,6	545,4	–	583,5
2009	320,2	–	424,4	539,2	463,4	560,0	680,0	562,7

**Tableau A.7 CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le type, de 1990 à 2009 (suite)**

Année du modèle	Dimension ordinaire					Total (kWh/an)
	Type 11	Type 12	Type 13 (kWh/an)	Type 14	Type 15	
1990	337,0	–	370,0	–	–	956,2
1991	337,0	–	370,0	–	–	931,2
1992	337,0	–	370,0	507,0	–	901,7
1993	337,0	–	370,0	–	–	719,6
1994	328,7	–	370,0	–	–	650,4
1995	330,6	–	370,0	–	–	641,6
1996	318,1	–	370,0	–	–	640,4
1997	317,0	–	370,0	–	–	656,5
1998	320,8	419,0	432,1	–	–	653,5
1999	322,4	419,0	430,0	–	–	645,5
2000	323,4	419,0	430,0	–	–	639,5
2001	330,6	419,0	430,0	–	–	559,4
2002	331,1	419,0	405,0	–	–	506,3
2003	323,1	419,0	326,7	–	463,0	487,1
2004	321,3	419,0	356,7	–	–	477,7
2005	327,8	419,0	406,6	–	–	469,2
2006	328,6	–	339,1	–	–	481,0
2007	328,3	–	334,3	–	–	483,1
2008	338,1	–	332,2	–	–	467,3
2009	318,1	–	327,6	–	446,0	430,1

**Tableau A.8 Répartition des réfrigérateurs selon le type et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Type 3						Type 5					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	66,4	64,9	64,2	60,8	59,3	48,9	15,5	17,9	21,2	22,3	26,5	23,6
Atlantique	83,2	81,3	80,9	78,0	77,2	49,8	6,4	8,0	8,2	9,2	10,2	8,7
Québec	69,5	68,9	65,8	63,9	61,4	53,2	18,8	20,9	25,3	25,9	31,2	29,3
Ontario	64,5	62,6	64,2	60,9	58,4	48,0	14,6	17,7	19,9	21,6	25,2	22,6
Prairies	69,2	65,5	59,5	54,4	55,9	47,1	13,6	17,6	22,5	22,2	26,0	21,2
Colombie-Britannique et les territoires	59,6	56,5	63,4	60,1	56,6	45,1	13,6	15,6	19,0	22,3	26,4	27,3

Région/province	Type 5A						Type 7					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	–	–	0,6	1,2	2,4	2,7	11,0	9,6	10,1	13,5	10,0	7,1
Atlantique	–	–	0,1	0,2	0,7	0,7	8,0	7,6	7,4	8,7	9,3	5,3
Québec	–	–	0,3	0,6	1,4	1,6	6,1	4,9	4,7	8,0	4,9	3,6
Ontario	–	–	0,7	1,3	2,6	3,0	13,8	11,2	10,9	13,9	11,6	8,3
Prairies	–	–	1,0	1,8	3,4	3,4	14,4	12,3	13,9	19,5	12,8	8,3
Colombie-Britannique et les territoires	–	–	0,6	1,3	3,1	3,6	13,2	11,3	13,5	14,5	12,3	10,0

Région/province	Types 1, 2, 4, 6, 11, 12, 13, 15					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	7,0	7,6	3,8	2,2	1,8	17,7
Atlantique	2,4	3,1	3,3	3,8	2,6	35,5
Québec	5,7	5,4	3,9	1,7	1,1	12,3
Ontario	7,2	8,5	4,3	2,4	2,2	18,1
Prairies	2,8	4,5	3,1	2,1	1,9	20,0
Colombie-Britannique et les territoires	13,7	16,6	3,5	1,8	1,5	14,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.9 Répartition des réfrigérateurs selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	18,6	17,0	20,4	18,5	17,7	12,8	81,4	83,0	79,6	81,5	82,3	87,2
Atlantique	19,1	15,8	14,6	11,3	11,6	8,4	80,9	84,2	85,4	88,7	88,4	91,6
Québec	6,3	5,6	6,7	5,2	6,8	4,5	93,7	94,4	93,3	94,8	93,2	95,5
Ontario	22,5	19,9	23,8	22,2	18,1	14,4	77,5	80,1	76,2	77,8	81,9	85,6
Prairies	20,8	19,1	23,4	19,1	21,2	13,6	79,2	80,9	76,6	80,9	78,8	86,4
Colombie-Britannique et les territoires	36,1	32,3	37,1	38,0	41,0	29,8	63,9	67,7	62,9	62,0	59,0	70,2

**Tableau A.10 Répartition des réfrigérateurs selon le volume et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	0-10,4						10,5-12,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	4,3	6,9	3,1	1,7	3,2	19,1	2,6	2,5	3,6	3,3	3,9	4,4
Atlantique	1,9	3,8	5,2	3,9	7,8	39,0	6,4	7,4	5,7	4,9	6,5	7,4
Québec	4,3	4,8	3,3	1,9	2,7	13,6	2,0	1,8	2,1	1,8	2,7	2,7
Ontario	4,4	7,5	3,4	1,5	3,0	19,1	1,3	1,6	3,7	3,7	3,6	4,1
Prairies	0,6	3,7	1,4	1,1	2,9	20,8	2,8	2,4	3,1	2,3	3,7	4,5
Colombie-Britannique et les territoires	12,7	17,3	4,0	2,5	3,6	17,3	7,6	6,2	7,1	6,9	7,5	7,7

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	12,5-14,4						14,5-16,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	3,6	2,3	2,5	2,2	2,2	1,3	11,7	9,7	9,7	8,7	6,3	5,8
Atlantique	7,8	7,9	8,1	8,4	7,4	4,2	21,4	13,9	12,2	10,2	7,8	4,7
Québec	2,8	2,1	2,0	1,9	1,9	1,2	8,0	6,6	6,6	6,0	4,0	4,3
Ontario	4,7	2,7	2,8	2,2	2,2	1,1	14,8	12,8	13,2	12,0	9,1	8,0
Prairies	3,0	1,6	1,6	1,8	1,9	1,1	10,5	8,7	8,4	7,2	5,2	5,1
Colombie-Britannique et les territoires	0,8	0,6	2,1	1,6	1,6	1,1	9,3	6,3	5,9	5,7	3,9	3,3

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	16,5-18,4						18,5-20,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	39,5	41,7	39,9	39,8	38,8	33,0	14,0	15,2	17,3	17,3	21,7	18,3
Atlantique	40,3	47,1	47,9	50,0	46,6	28,7	9,4	8,3	9,2	9,6	10,7	7,6
Québec	48,9	49,6	45,8	45,6	43,5	38,7	17,3	19,3	22,6	23,3	29,3	26,1
Ontario	34,6	37,9	37,3	37,7	37,3	31,6	12,9	14,1	15,5	15,4	19,0	16,0
Prairies	40,8	42,1	36,6	35,6	36,0	31,4	12,7	13,9	16,6	15,4	19,3	15,1
Colombie-Britannique et les territoires	29,1	32,4	38,6	38,1	34,8	29,4	13,8	13,7	15,9	17,4	21,3	20,5

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )					
	20,5-32,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	24,2	21,7	23,9	27,0	23,8	18,2
Atlantique	12,9	11,5	11,7	13,0	13,2	8,5
Québec	16,7	15,7	17,7	19,5	15,9	13,3
Ontario	27,3	23,3	24,1	27,5	25,8	20,0
Prairies	29,6	27,7	32,3	36,6	31,0	21,9
Colombie-Britannique et les territoires	26,7	23,5	26,4	27,8	27,3	20,7

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.11 Répartition des expéditions de réfrigérateurs au marché de détail selon le volume et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	0-10,4						10,5-12,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	6,7	7,9	3,3	1,7	3,6	21,5	1,5	1,1	1,2	1,0	1,4	3,4
Atlantique	1,2	4,3	4,7	3,7	7,7	42,0	3,1	3,9	3,4	2,8	3,4	6,0
Québec	4,5	4,7	3,2	1,8	2,7	14,0	0,6	0,7	0,6	0,7	0,8	2,0
Ontario	5,7	9,1	3,6	1,8	3,6	22,1	0,4	1,1	0,9	0,9	1,3	3,4
Prairies	0,7	4,1	1,7	1,1	3,3	23,8	0,9	0,7	1,1	0,7	1,3	3,7
Colombie-Britannique et les territoires	19,4	24,7	5,2	1,8	5,2	23,2	2,8	3,0	3,1	2,4	3,8	5,5

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	12,5-14,4						14,5-16,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	2,2	1,4	2,2	2,3	2,5	1,3	8,2	6,6	6,4	5,7	3,6	3,2
Atlantique	6,5	5,4	6,9	8,3	7,6	2,9	22,0	14,3	11,2	8,9	6,9	3,6
Québec	2,5	1,9	1,7	1,6	1,7	1,1	7,0	5,7	5,5	5,0	3,2	3,4
Ontario	1,8	0,9	2,0	2,4	2,6	1,2	9,1	6,7	6,5	5,8	3,7	2,9
Prairies	3,1	1,4	1,6	1,8	2,2	1,2	8,9	6,8	6,7	5,8	3,3	3,6
Colombie-Britannique et les territoires	0,7	0,9	2,9	2,4	2,3	1,5	10,3	5,9	5,5	5,9	3,1	2,3

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	16,5-18,4						18,5-20,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	39,9	42,3	40,2	40,2	38,4	31,7	16,5	17,5	20,5	20,1	24,9	19,9
Atlantique	41,7	50,4	50,7	52,2	48,7	28,6	10,9	9,2	10,2	10,1	11,3	8,1
Québec	49,5	50,4	46,2	46,2	43,4	38,3	18,4	20,4	24,1	24,5	31,4	27,3
Ontario	35,7	38,7	39,0	38,9	36,9	29,9	15,3	17,0	18,9	18,6	22,3	17,9
Prairies	39,7	41,4	32,7	33,4	33,4	29,5	15,4	16,6	21,0	18,2	23,1	16,2
Colombie-Britannique et les territoires	24,2	28,2	37,1	37,0	33,2	25,3	17,2	15,6	19,6	22,2	24,7	21,9

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )					
	20,5-32,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	25,0	23,0	26,2	29,0	25,6	19,0
Atlantique	14,7	12,5	13,0	13,9	14,4	8,9
Québec	17,5	16,4	18,6	20,3	16,8	13,7
Ontario	32,0	26,7	29,0	31,8	29,7	22,5
Prairies	31,2	29,0	35,2	39,0	33,4	22,0
Colombie-Britannique et les territoires	25,4	21,7	26,5	28,2	27,8	20,4

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.12 Répartition des expéditions de réfrigérateurs aux constructeurs selon le volume et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	0-10,4						10,5-12,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	0,5	2,0	2,3	1,6	1,3	2,3	10,2	9,2	13,1	13,5	15,3	10,9
Atlantique	4,9	2,6	8,6	5,6	8,9	6,5	20,2	26,1	19,7	21,1	30,0	22,3
Québec	0,3	7,2	4,1	3,3	2,3	5,2	23,4	21,1	21,8	22,7	28,2	18,3
Ontario	0,1	1,3	2,7	0,4	0,4	1,0	4,5	3,7	12,5	13,6	14,1	8,1
Prairies	0,3	1,8	0,4	1,3	1,2	1,6	9,9	9,7	9,8	9,3	12,4	9,7
Colombie-Britannique et les territoires	0,8	1,7	2,0	3,6	1,2	3,5	16,2	12,9	13,9	14,1	12,9	12,7

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	12,5-14,4						14,5-16,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	8,7	6,5	3,9	1,9	1,2	1,6	23,8	24,4	22,6	22,2	18,8	23,4
Atlantique	13,2	21,1	15,2	8,7	5,2	17,9	18,9	11,8	17,7	20,4	14,8	17,3
Québec	7,6	7,0	6,7	6,9	3,7	3,5	22,2	22,0	21,1	25,1	16,2	22,3
Ontario	14,7	10,1	5,2	1,5	0,7	0,6	34,5	37,5	34,6	34,0	33,1	38,7
Prairies	2,7	2,4	1,6	1,8	1,2	1,1	17,0	16,4	14,1	12,9	12,1	14,7
Colombie-Britannique et les territoires	0,9	0,4	0,6	0,2	0,5	0,3	7,6	7,1	6,5	5,4	5,1	5,8

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )											
	16,5-18,4						18,5-20,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	36,3	38,5	38,6	37,7	40,7	41,7	4,1	4,0	4,6	5,1	7,1	7,6
Atlantique	34,6	28,9	31,4	32,6	30,3	29,5	3,2	3,3	3,2	5,2	6,4	2,1
Québec	40,2	37,1	40,0	35,3	45,0	46,5	0,7	1,1	1,1	1,5	0,9	1,2
Ontario	30,8	35,0	32,0	33,8	39,1	42,0	4,6	2,8	4,6	4,4	4,4	4,3
Prairies	44,8	45,1	49,5	44,7	45,6	43,5	1,9	2,6	2,1	3,8	5,2	7,7
Colombie-Britannique et les territoires	37,9	41,2	41,2	39,9	37,2	39,1	7,6	9,7	9,6	9,6	16,4	17,2

Région/province	Volume (pi <sup>3</sup> )					
	20,5-32,4					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	16,4	15,4	14,9	18,0	15,6	12,6
Atlantique	5,1	6,3	4,2	6,2	4,4	4,3
Québec	5,5	4,7	5,3	5,1	3,7	2,9
Ontario	10,9	9,7	8,5	12,3	8,2	5,3
Prairies	23,4	21,9	22,6	26,2	22,3	21,8
Colombie-Britannique et les territoires	29,0	27,1	26,3	27,2	26,6	21,4

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.13 Répartition des réfrigérateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	kWh/pi <sup>3</sup> par an											
	10-19,9						20-29,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	0,4	0,5	0,4	0,4	3,1	3,5	82,1	86,2	88,2	90,2	85,6	72,3
Atlantique	0,0	0,1	0,1	0,2	0,8	0,9	83,3	80,3	79,3	80,1	73,8	49,3
Québec	0,3	0,4	0,3	0,2	2,1	2,8	85,8	88,9	91,1	92,7	89,5	80,5
Ontario	0,3	0,6	0,4	0,4	3,4	3,7	83,8	86,5	87,4	90,1	85,8	72,5
Prairies	0,0	0,7	0,5	0,5	4,4	4,7	80,1	89,3	90,0	91,2	85,1	69,0
Colombie-Britannique et les territoires	0,0	0,4	0,3	0,5	3,0	3,6	80,8	74,0	84,2	86,3	80,8	71,4

Région/province	kWh/pi <sup>3</sup> par an											
	30-39,9						40-49,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	11,0	6,5	8,5	7,9	8,2	5,2	1,3	0,2	0,9	0,6	2,6	1,8
Atlantique	11,9	16,1	17,6	17,7	17,8	10,7	3,7	0,3	1,6	1,0	7,2	3,8
Québec	9,2	6,1	6,1	5,6	6,0	3,6	0,9	0,1	0,7	0,6	2,2	1,2
Ontario	10,7	5,4	8,6	8,1	7,7	4,6	0,8	0,1	1,1	0,4	2,4	1,7
Prairies	17,9	6,5	8,1	7,2	7,6	5,4	0,8	0,1	0,4	0,4	2,6	1,8
Colombie-Britannique et les territoires	14,5	7,8	11,0	10,3	12,3	7,8	3,1	0,6	1,3	1,6	2,7	2,4

Région/province	kWh/pi <sup>3</sup> par an					
	50-189,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	5,2	6,6	2,0	0,8	0,5	17,2
Atlantique	1,1	3,2	1,4	0,9	0,4	35,2
Québec	3,7	4,5	1,8	0,7	0,2	11,9
Ontario	4,4	7,4	2,5	0,9	0,7	17,5
Prairies	1,2	3,4	1,0	0,6	0,2	19,0
Colombie-Britannique et les territoires	1,6	17,2	3,2	1,2	1,2	14,8

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.14 CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le volume, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Volume						
	0-10,4	10,5-12,4	12,5-14,4	14,5-16,4 (kWh/an)	16,5-18,4	18,5-20,4	20,5-32,4
1990	593	740	850	955	1 066	1 133	1 138
1991	401	727	877	915	1 018	978	1 080
1992	427	697	750	924	940	998	1 124
1993	414	593	600	700	731	799	875
1994	378	563	547	627	665	720	817
1995	366	554	540	626	662	715	794
1996	375	547	570	631	646	680	762
1997	367	548	567	632	664	695	750
1998	329	564	562	629	675	703	755
1999	346	552	575	629	666	667	756
2000	359	550	583	625	667	637	730
2001	376	502	493	562	582	534	630
2002	339	433	428	480	521	489	586
2003	337	429	424	449	475	496	570
2004	335	432	420	455	465	487	551
2005	335	412	425	415	468	477	544
2006	357	417	434	423	467	489	551
2007	377	419	438	428	462	486	548
2008	373	405	438	399	454	470	530
2009	326	396	438	383	440	456	520

**Tableau A.15 CUE annuelle moyenne par pied cube des réfrigérateurs selon le volume, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Volume (pi <sup>3</sup> )						
	0-10,4	10,5-12,4	12,5-14,4	14,5-16,4 (kWh/an)	16,5-18,4	18,5-20,4	20,5-32,4
1990	74	65	63	62	61	58	51
1991	68	64	65	59	58	50	48
1992	59	61	56	60	54	51	50
1993	58	52	45	45	42	41	40
1994	70	49	41	41	38	37	38
1995	75	48	40	41	38	37	36
1996	74	48	42	41	37	35	35
1997	59	48	42	41	38	36	34
1998	85	49	42	41	39	36	34
1999	85	48	43	41	38	34	34
2000	83	48	43	40	38	33	33
2001	81	44	37	36	33	27	28
2002	88	38	32	31	30	25	26
2003	81	38	32	29	27	26	25
2004	85	38	31	29	27	25	24
2005	89	36	32	27	27	25	24
2006	60	36	32	27	27	25	24
2007	50	37	33	28	26	25	24
2008	41	35	33	26	26	24	23
2009	85*	35	33	25	25	23	22

\* Cette hausse importante de la CUE annuelle moyenne par pi<sup>3</sup> de volume en 2009 pour les réfrigérateurs de la catégorie 0-10,4 pi<sup>3</sup> est principalement due à un virage vers des réfrigérateurs compacts (plus économes) d'un volume inférieur à 4,4 pi<sup>3</sup>, selon ce qu'indiquent les données supplémentaires sur les réfrigérateurs compacts obtenues en 2009.

**Tableau A.16 CUE annuelle moyenne des réfrigérateurs selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	464.3	457.2	458.2	459.2	447.2	430.8	480.7	471.7	486.9	488.6	471.6	430.1
Atlantique	463.8	436.8	437.6	439.2	428.5	433.3	477.8	468.4	471.9	475.2	470.5	404.0
Québec	455.6	437.5	445.7	444.6	438.9	424.5	471.7	468.0	475.6	478.1	460.5	432.7
Ontario	451.9	444.1	442.0	443.0	426.9	408.6	489.0	475.0	490.6	490.9	475.1	432.5
Prairies	477.8	475.1	477.8	477.9	460.3	449.4	497.1	480.8	498.9	499.3	477.3	427.9
Colombie-Britannique et les territoires	483.3	479.0	480.5	480.9	471.1	454.3	469.2	450.8	489.0	493.8	485.1	435.6

**Tableau A.17 Répartition des réfrigérateurs consommant moins de 30 kWh/pi<sup>3</sup> par an selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	81.4	83.8	79.9	81.1	79.3	84.4	82.8	87.3	90.8	92.8	90.7	74.6
Atlantique	71.9	61.3	60.5	64.0	55.7	52.9	86.0	84.2	82.6	82.3	77.1	50.0
Québec	69.3	63.4	66.0	65.6	64.3	72.8	87.2	90.8	93.2	94.5	93.6	83.7
Ontario	84.0	88.9	79.9	83.3	82.6	89.9	84.2	86.6	90.3	92.6	90.7	73.9
Prairies	84.8	85.4	86.9	85.1	82.7	86.8	85.7	91.1	91.6	93.2	91.3	71.6
Colombie-Britannique et les territoires	78.8	83.7	80.5	78.6	80.0	81.4	69.1	70.0	86.8	91.8	86.6	72.2

**Tableau A.18 Répartition des congélateurs selon le type, de 1991 à 2009**

Année du modèle	kWh/pi <sup>3</sup> par an				
	Type 8	Type 9	Type 10 (%)	Type 16	Type 18
1991	11,8	0,4	81,2	0,0	6,7
1992	12,9	0,3	79,2	0,0	7,6
1993	14,4	0,6	70,3	0,0	14,8
1994	12,9	0,6	71,3	0,0	15,1
1995	16,0	0,7	66,5	0,0	16,7
1996	17,1	1,1	64,0	0,1	17,7
1997	19,1	1,0	60,2	0,3	19,4
1998	21,2	1,8	57,5	0,0	19,5
1999	21,6	2,5	60,3	0,1	15,5
2000	23,9	3,1	56,2	1,2	15,5
2001	19,5	6,7	58,3	1,8	13,8
2002	24,9	9,8	48,9	0,0	16,4
2003	27,8	9,2	47,4	0,0	15,6
2004	29,4	8,3	45,5	0,0	16,8
2005	30,4	10,7	35,7	0,0	23,2
2006	28,5	8,7	45,6	0,0	17,2
2007	26,4	11,8	39,4	0,0	22,4
2008	20,1	11,4	42,9	0,5	25,1
2009	19,5	14,0	34,5	1,7	30,3*

\* Cette hausse importante des expéditions en 2009 pour cette catégorie est attribuable aux données supplémentaires sur les congélateurs compacts fournies par les fabricants de congélateurs.

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

La définition des divers types de congélateur est donnée à l'annexe B.

**Tableau A.19 Répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube, de 1991 à 2009**

Année du modèle	kWh/pi <sup>3</sup> par an				
	20-29,9	30-39,9	40-49,9 (%)	50-59,9	60-129,9
1991	0,0	28,3	20,3	31,2	20,3
1992	3,1	18,9	58,3	15,0	4,7
1993	16,5	57,0	16,5	8,4	1,5
1994	15,4	39,0	34,9	9,0	1,8
1995	12,7	39,6	41,2	5,4	1,1
1996	12,4	40,4	37,0	10,3	0,0
1997	11,7	36,7	39,0	12,0	0,6
1998	11,0	34,6	43,1	11,3	0,0
1999	10,8	42,3	37,0	9,6	0,3
2000	10,0	37,6	41,3	8,8	2,3
2001	17,5	36,3	38,2	3,9	4,0
2002	26,7	47,5	24,9	0,8	0,0
2003	28,6	47,4	23,2	0,8	0,0
2004	28,9	48,8	22,3	0,1	0,0
2005	29,5	45,2	25,3	0,0	0,0
2006	34,8	40,4	24,7	0,0	0,0
2007	26,7	47,5	25,9	0,0	0,0
2008	28,8	47,2	23,4	0,0	0,6
2009	18,6	37,7	26,4	15,5*	1,7*

\* Cette hausse importante des expéditions en 2009 pour cette catégorie est attribuable aux données supplémentaires sur les congélateurs compacts fournies par les fabricants de congélateurs.

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.20 Répartition des congélateurs selon le type\* et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Type 8						Type 9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	29,4	30,4	28,5	26,4	20,1	19,5	8,3	10,7	8,7	11,8	11,4	14,0
Atlantique	19,8	20,8	25,7	29,1	24,3	19,2	10,2	8,2	6,9	11,2	10,4	4,9
Québec	41,3	41,1	44,9	39,9	31,9	28,5	5,6	6,0	3,5	8,2	8,6	11,5
Ontario	28,2	26,7	31,6	28,8	22,2	17,2	17,8	13,4	10,1	17,1	17,6	16,0
Prairies	31,7	27,9	31,9	26,8	17,8	14,6	12,6	12,1	9,6	16,0	16,4	17,4
Colombie-Britannique et les territoires	30,0	28,8	30,0	31,6	22,0	18,1	15,0	14,6	14,3	16,6	16,3	9,6

Région/province	Type 10						Type 18					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	45,5	35,7	45,6	39,4	42,9	34,5	16,8	23,2	17,2	22,4	25,1	30,3
Atlantique	38,0	37,0	29,0	27,3	28,2	38,0	32,0	34,1	38,4	32,4	37,1	35,2
Québec	22,7	21,9	25,0	21,5	23,4	30,4	30,4	31,0	26,6	30,4	34,9	28,4
Ontario	18,9	19,9	22,6	21,6	23,3	34,3	35,1	39,8	35,7	32,4	36,4	30,6
Prairies	25,9	23,3	27,5	25,9	29,2	36,3	29,8	36,7	30,9	31,3	36,6	30,2
Colombie-Britannique et les territoires	30,8	28,5	26,8	26,9	29,7	39,7	24,1	28,1	28,9	24,9	30,1	30,6

\* La répartition n'inclut pas la faible part de marché des congélateurs de type 16 qui ressort maintenant des données supplémentaires sur les congélateurs pour 2009.

**Tableau A.21 Répartition des congélateurs selon la CUE annuelle moyenne par pied cube et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	kWh/pi <sup>3</sup> par an											
	20–29,9						30–39,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	28,9	29,5	34,8	26,7	28,8	18,6	48,8	45,2	40,4	47,5	47,2	37,7
Atlantique	34,3	36,4	31,2	30,0	29,7	14,8	46,0	47,6	46,5	48,4	46,1	27,8
Québec	27,9	29,9	36,6	26,8	31,0	22,2	51,3	48,7	45,7	50,3	48,6	44,4
Ontario	22,2	24,5	30,4	24,0	24,2	15,4	51,1	44,3	41,1	46,4	48,9	36,2
Prairies	33,2	31,9	40,2	26,6	29,4	19,0	47,3	45,6	36,1	49,9	46,6	38,2
Colombie-Britannique et les territoires	36,7	37,5	38,0	37,7	37,5	25,0	40,6	35,4	32,6	32,6	36,4	28,4

Région/province	kWh/pi <sup>3</sup> par an											
	40–49,9						50–59,9*					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	22,3	25,3	24,7	25,9	23,4	26,4	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	15,5
Atlantique	19,3	16,0	22,3	21,6	24,1	29,5	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	25,2
Québec	20,7	21,4	17,6	23,0	19,1	21,3	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	10,9
Ontario	26,6	31,1	28,5	29,6	26,4	29,6	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	16,9
Prairies	19,5	22,5	23,8	23,5	24,0	26,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14,6
Colombie-Britannique et les territoires	22,6	27,0	29,4	29,7	24,3	25,3	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	19,3

Région/province	kWh/pi <sup>3</sup> par an					
	60–129,9*					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	1,7
Atlantique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,7
Québec	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	1,2
Ontario	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	1,9
Prairies	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,6
Colombie-Britannique et les territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	1,9	2,1

\* La hausse importante des expéditions en 2009 pour la catégorie de congélateurs qui consomment 50 kWh/pi<sup>3</sup> ou plus est attribuable aux données supplémentaires sur les congélateurs compacts fournies par les fabricants de congélateurs.

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.22 Répartition des congélateurs selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	1,8	2,1	2,0	2,6	9,3	4,4	98,2	97,9	98,0	97,4	90,7	95,6
Atlantique	0,9	1,6	0,5	0,4	0,6	0,1	99,1	98,4	99,5	99,6	99,4	99,9
Québec	0,9	0,7	0,4	0,2	4,2	2,5	99,1	99,3	99,6	99,8	95,8	97,5
Ontario	0,5	0,4	0,3	0,9	8,1	3,2	99,5	99,6	99,7	99,1	91,9	96,8
Prairies	5,0	4,4	7,2	4,1	13,2	5,8	95,0	95,6	92,8	95,9	86,8	94,2
Colombie-Britannique et les territoires	15,5	18,6	16,0	13,2	27,3	17,8	84,5	81,4	84,0	86,8	72,7	82,2

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.23 CUE annuelle moyenne des congélateurs selon le type, de 1991 à 2009**

Année du modèle	Type 8	Type 9 (kWh/an)	Type 10	Type 18	Total (kWh/an)
1991	706,4	1 068,0	412,4	339,8	444,7
1992	670,4	1 078,0	421,1	337,8	449,3
1993	581,3	863,3	385,1	287,8	401,7
1994	535,9	846,1	379,1	292,4	389,2
1995	508,9	817,1	371,1	282,0	381,6
1996	502,9	820,7	368,1	279,4	376,7
1997	494,8	823,7	362,4	278,7	376,5
1998	496,0	829,6	360,2	278,2	381,5
1999	493,1	838,6	353,2	276,3	383,4
2000	494,8	839,4	354,0	277,1	390,9
2001	456,9	740,5	345,1	275,7	383,9
2002	412,7	674,2	316,7	267,7	367,7
2003	414,8	665,4	317,8	268,3	369,1
2004	412,0	595,9	344,1	271,1	372,7
2005	420,8	650,1	351,8	269,1	385,6
2006	431,8	664,2	335,8	265,0	379,6
2007	432,9	654,1	337,6	265,7	384,0
2008	449,8	644,5	334,1	263,3	374,8
2009	438,9	622,7	348,4	243,7	356,3

**Tableau A.24 Répartition des lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009**

Année du modèle	kWh/an						
	0-299,9	300-349,9	350-399,9	400-499,9 (%)	500-599,9	600-699,9	700-1 399,9
1990	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	99,8
1991	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	5,8	94,2
1992	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,5	91,5
1993	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	7,7	91,9
1994	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5	32,9	66,1
1995	0,0	0,0	0,2	0,9	0,9	63,7	34,2
1996	0,0	0,0	0,2	0,9	3,9	63,0	32,0
1997	0,0	0,0	0,4	1,1	20,5	56,9	21,2
1998	0,0	0,0	0,2	1,2	23,4	71,6	3,7
1999	0,0	0,0	0,2	1,4	24,9	73,6	0,0
2000	0,0	0,0	0,1	3,9	19,3	76,7	0,0
2001	0,0	0,0	0,0	5,5	23,9	70,6	0,0
2002	0,0	0,0	3,2	13,6	37,8	45,5	0,0
2003	0,0	0,0	9,1	33,6	36,5	20,7	0,0
2004	0,0	4,0	24,3	46,4	16,5	8,8	0,0
2005	0,0	19,6	55,5	15,5	6,4	3,0	0,0
2006	0,3	28,2	61,8	5,7	2,7	1,3	0,0
2007	2,6	48,9	42,7	5,0	0,6	0,3	0,0
2008	0,7	69,7	26,9	2,7	0,0	0,0	0,0
2009	4,2	85,3	10,1	0,4	0,0	0,0	0,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.25 Répartition des lave-vaisselle selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	kWh/an											
	150-299,9						300-349,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	0,0	0,0	0,3	2,6	0,7	4,2	4,0	19,6	28,2	48,9	69,7	85,3
Atlantique	0,0	0,0	1,0	7,1	0,8	2,6	9,0	25,5	33,1	45,3	59,9	89,0
Québec	0,0	0,0	1,1	4,9	0,7	3,2	4,0	21,9	26,3	46,9	70,3	85,6
Ontario	0,0	0,0	0,1	1,6	0,7	5,2	4,6	20,5	28,5	50,5	70,1	85,0
Prairies	0,0	0,0	0,0	1,3	0,6	3,4	2,7	15,2	25,8	47,6	70,5	85,3
Colombie-Britannique et les territoires	0,0	0,0	0,1	2,3	0,7	5,7	3,4	20,0	35,5	51,8	68,6	84,5

Région/province	kWh/an											
	350-399,9						400-699,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	24,3	55,5	61,8	42,7	26,9	10,1	71,7	24,9	9,7	5,9	2,7	0,4
Atlantique	21,3	48,0	49,7	38,6	35,2	8,3	69,7	26,5	16,3	8,9	4,1	0,1
Québec	28,0	59,7	66,8	43,8	26,9	10,9	68,1	18,4	5,9	4,3	2,1	0,3
Ontario	22,7	54,0	61,7	42,2	26,2	9,2	72,7	25,4	9,7	5,7	3,0	0,5
Prairies	23,5	59,2	64,2	45,5	26,6	10,9	73,8	25,7	10,0	5,6	2,4	0,4
Colombie-Britannique et les territoires	24,1	44,7	50,0	36,8	27,3	9,7	72,6	35,3	14,4	9,2	3,4	0,1

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.26 Répartition des lave-vaisselle selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	14,3	14,7	15,5	15,5	15,5	15,2	85,7	85,3	84,5	84,5	84,5	84,8
Atlantique	15,3	11,6	11,8	9,1	10,9	10,9	84,7	88,4	88,2	90,9	89,1	89,1
Québec	3,0	2,9	3,3	3,2	3,0	3,1	97,0	97,1	96,7	96,8	97,0	96,9
Ontario	15,1	15,1	15,5	15,0	12,3	13,4	84,9	84,9	84,5	85,0	87,7	86,6
Prairies	16,7	16,8	18,8	18,5	20,3	18,1	83,3	83,2	81,2	81,5	79,7	81,9
Colombie-Britannique et les territoires	32,3	35,9	33,9	36,3	41,8	42,2	67,7	64,1	66,1	63,7	58,2	57,8

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.27 CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle, de 1990 à 2009**

Année du modèle	kWh/an
1990	1 025,7
1991	959,0
1992	908,0
1993	913,5
1994	776,7
1995	670,9
1996	668,2
1997	649,2
1998	646,7
1999	640,1
2000	637,4
2001	633,7
2002	592,0
2003	523,9
2004	456,8
2005	395,7
2006	372,6
2007	353,8
2008	342,9
2009	324,7

**Tableau A.28 CUE annuelle moyenne des lave-vaisselle selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	443,0	404,0	382,8	361,1	348,4	323,9	459,1	394,2	370,7	352,5	341,9	324,9
Atlantique	454,4	391,2	385,9	353,3	342,8	329,5	469,4	402,9	382,2	357,7	349,5	326,0
Québec	449,2	417,0	386,8	363,7	342,2	328,0	454,3	386,5	367,3	350,0	342,9	325,6
Ontario	447,0	408,9	388,4	366,5	354,0	322,9	454,7	392,6	371,0	352,1	341,3	323,8
Prairies	442,1	396,4	381,2	359,4	347,0	325,0	465,2	399,3	371,8	354,6	341,1	325,8
Colombie-Britannique et les territoires	434,6	404,2	376,3	356,3	345,6	322,8	472,6	408,4	372,6	352,7	340,4	323,2

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.29 Répartition des cuisinières électriques selon le type, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Four non autonettoyant (%)	Four autonettoyant
1990	77,1	22,9
1991	71,3	28,7
1992	71,6	28,4
1993	70,1	29,9
1994	69,4	30,6
1995	68,3	31,7
1996	66,6	33,4
1997	64,1	35,9
1998	59,2	40,8
1999	59,4	40,6
2000	55,6	44,4
2001	47,8	52,2
2002	42,7	57,3
2003	44,9	55,1
2004	42,3	57,7
2005	41,2	58,8
2006	40,1	59,9
2007	34,2	65,8
2008	30,4	69,6
2009	31,8	68,2

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.30 Répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009**

Année du modèle	kWh/an				
	300-449,9	450-499,9	500-599,9 (%)	600-749,9	750-899,9
1990	3,8	0,0	0,0	14,3	81,9
1991	0,0	0,0	0,0	16,6	83,4
1992	0,0	0,0	0,0	15,0	85,0
1993	0,0	0,0	0,0	18,4	81,6
1994	0,0	0,0	0,0	34,0	66,0
1995	0,0	0,0	0,0	38,4	61,6
1996	0,0	0,0	0,0	30,8	69,2
1997	0,0	0,0	0,0	31,1	68,9
1998	0,0	0,0	0,0	32,0	68,0
1999	0,0	0,0	0,0	43,5	56,5
2000	0,0	0,0	0,0	45,2	54,8
2001	0,0	0,0	0,0	42,3	57,7
2002	0,0	0,0	0,0	46,3	53,7
2003	0,9	11,6	5,4	38,3	43,8
2004	6,3	21,5	13,3	27,4	31,5
2005	7,0	37,9	26,2	15,3	13,6
2006	10,4	37,5	36,6	7,4	8,1
2007	9,3	29,7	51,2	8,5	1,3
2008	6,7	25,0	61,2	6,4	0,7
2009	4,7	25,2	65,9	4,2	0,1

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.31 Répartition des cuisinières électriques selon le type et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Four non autonettoyant						Four autonettoyant					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	42,3	41,2	40,1	34,2	30,4	27,8	57,7	58,8	59,9	65,8	69,6	72,2
Atlantique	53,7	51,7	51,6	48,4	44,3	43,8	46,3	48,3	48,4	51,6	55,7	56,2
Québec	40,4	37,6	31,8	28,0	23,7	19,0	59,6	62,4	68,2	72,0	76,3	81,0
Ontario	44,3	46,1	49,0	39,2	34,8	32,2	55,7	53,9	51,0	60,8	65,2	67,8
Prairies	39,7	36,5	32,7	31,1	29,3	27,5	60,3	63,5	67,3	68,9	70,7	72,5
Colombie-Britannique et les territoires	40,7	38,6	35,5	33,8	31,7	30,9	59,3	61,4	64,5	66,2	68,3	69,1

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.32 Répartition des cuisinières électriques selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	kWh/an											
	300-449,9						450-499,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	6,3	7,0	10,4	9,3	6,7	4,7	21,5	37,9	37,5	29,7	25,0	25,2
Atlantique	1,5	4,3	9,3	11,8	8,4	4,7	16,8	32,5	35,3	28,1	28,7	28,9
Québec	9,5	9,0	12,3	10,5	7,5	4,7	21,4	34,7	35,2	30,4	26,2	26,9
Ontario	5,0	6,2	9,6	8,8	6,7	5,5	20,8	39,4	38,5	29,6	23,9	23,8
Prairies	7,1	7,5	10,7	8,6	5,9	3,5	25,2	40,8	35,0	28,1	22,6	23,0
Colombie-Britannique et les territoires	1,5	4,0	8,6	8,4	5,5	4,3	17,8	38,6	45,0	32,8	29,2	29,1

Région/province	kWh/an											
	500-599,9						600-749,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	13,3	26,2	36,6	51,2	61,2	65,9	27,4	15,3	7,4	8,5	6,4	4,2
Atlantique	14,6	29,8	44,2	53,6	58,8	64,9	20,5	12,4	5,4	6,2	3,8	1,3
Québec	15,0	26,1	34,9	45,8	58,2	64,2	26,3	17,6	9,5	10,7	7,2	4,0
Ontario	12,3	26,1	35,7	52,6	62,0	67,0	27,4	14,0	6,7	8,0	6,7	3,6
Prairies	14,7	27,1	40,8	54,5	65,8	67,5	26,1	12,4	6,6	7,9	5,3	6,1
Colombie-Britannique et les territoires	7,2	22,6	32,4	51,3	57,4	62,8	38,4	20,9	7,8	6,6	7,2	3,7

Région/province	kWh/an					
	750-899,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	31,5	13,6	8,1	1,3	0,7	0,1
Atlantique	46,6	20,9	5,8	0,2	0,2	0,1
Québec	27,8	12,6	8,1	2,6	0,9	0,2
Ontario	34,4	14,4	9,5	0,9	0,7	0,0
Prairies	26,9	12,1	7,0	0,8	0,4	0,0
Colombie-Britannique et les territoires	35,2	13,9	6,3	0,9	0,6	0,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.33 Répartition des cuisinières électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	21,5	22,1	26,9	21,1	19,0	18,7	78,5	77,9	73,1	78,9	81,0	81,3
Atlantique	19,5	17,3	17,4	12,8	11,3	14,7	80,5	82,7	82,6	87,2	88,7	85,3
Québec	6,6	6,5	8,7	6,0	6,6	6,1	93,4	93,5	91,3	94,0	93,4	93,9
Ontario	28,2	29,1	33,2	26,9	21,4	23,0	71,8	70,9	66,8	73,1	78,6	77,0
Prairies	22,6	23,6	31,0	22,9	23,2	19,9	77,4	76,4	69,0	77,1	76,8	80,1
Colombie-Britannique et les territoires	42,8	43,5	43,9	41,7	43,1	41,4	57,2	56,5	56,1	58,3	56,9	58,6

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.34 CUE annuelle moyenne des cuisinières électriques selon le type, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Four non autonettoyant (kWh/an)	Four autonettoyant (kWh/an)	Total (kWh/an)
1990	785,7	726,8	772,2
1991	787,4	755,1	778,1
1992	788,3	754,1	778,6
1993	795,2	751,5	782,1
1994	785,4	746,6	773,6
1995	778,3	756,4	771,3
1996	780,3	762,5	774,4
1997	780,2	758,5	772,4
1998	778,5	759,6	770,8
1999	770,3	741,8	758,7
2000	770,7	746,3	759,9
2001	785,7	741,2	762,5
2002	783,9	735,2	756,0
2003	732,1	691,0	709,4
2004	694,1	622,4	652,7
2005	593,2	558,0	572,5
2006	558,9	522,7	537,2
2007	522,4	525,2	524,3
2008	516,3	524,1	521,7
2009	502,6	523,5	517,7

**Tableau A.35 CUE annuelle moyenne des cuisinières électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(kWh/an)						(kWh/an)					
Canada	730,9	604,5	541,3	508,9	515,1	501,0	631,3	563,5	535,7	528,4	523,3	521,5
Atlantique	709,5	595,3	524,5	511,4	503,2	499,8	677,8	590,0	535,1	521,3	516,0	515,6
Québec	714,3	620,3	562,1	534,1	545,2	478,6	625,9	563,8	537,4	529,2	521,6	521,9
Ontario	739,5	612,4	551,4	508,5	514,5	497,9	634,6	560,5	532,2	527,9	524,9	521,9
Prairies	724,1	586,1	532,7	503,6	508,4	509,7	610,2	553,3	538,2	528,6	523,9	520,9
Colombie-Britannique et les territoires	728,7	600,3	518,2	501,3	512,1	507,0	684,2	587,8	538,7	531,2	527,4	524,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.36 Répartition des laveuses selon le type, de 2001 à 2009**

Année du modèle	Chargement frontal	Chargement par le haut (%)
2001	15,7	84,3
2002	16,8	83,2
2003	21,5	78,5
2004	29,2	70,8
2005	42,3	57,7
2006	46,9	53,1
2007	55,3	44,7
2008	60,5	39,5
2009	61,4	38,6

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.37 Répartition des laveuses selon la CUE annuelle moyenne, de 1990 à 2009**

Année du modèle	kWh/an					
	100-149,9	150-199,9	200-399,9	400-599,9	600-999,9	1 000-1 849,9
	(%)					
1990	0,0	0,0	0,0	0,0	35,7	64,3
1991	0,0	0,0	0,0	0,0	34,3	65,7
1992	0,0	0,0	0,0	0,0	22,7	77,3
1993	0,0	0,0	0,0	0,0	29,4	70,6
1994	0,0	0,0	0,0	0,0	49,7	50,3
1995	0,0	0,0	0,0	0,0	55,6	44,4
1996	0,0	0,0	0,2	0,0	54,9	44,9
1997	0,0	0,0	2,7	0,0	49,4	47,9
1998	0,0	0,0	7,7	0,1	42,6	49,6
1999	0,0	0,0	10,6	1,3	61,7	26,4
2000	0,0	0,0	13,0	0,3	75,3	11,4
2001	0,0	0,0	17,0	0,1	79,9	3,0
2002	0,1	1,2	21,0	0,0	72,7	5,0
2003	0,3	4,7	23,5	4,3	65,6	1,6
2004	0,2	8,1	27,4	19,1	45,2	0,0
2005	2,8	14,0	31,4	31,7	20,1	0,0
2006	3,3	23,5	27,8	31,2	14,2	0,0
2007	5,9	32,6	32,4	26,6	2,5	0,0
2008	8,7	35,3	34,4	21,5	0,0	0,0
2009	15,9	29,1	44,3	10,5	0,2	0,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.38 Répartition des laveuses selon le type et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Chargement frontal						Chargement par le haut					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	29,2	42,3	46,9	55,3	60,5	61,4	70,8	57,7	53,1	44,7	39,5	38,6
Atlantique et Québec*	22,8	36,2	39,0	46,9	51,6	49,3	77,2	63,8	61,0	53,1	48,4	50,7
Ontario	27,7	45,4	50,5	58,3	64,0	65,3	72,3	54,6	49,5	41,7	36,0	34,7
Prairies	28,9	44,9	49,2	58,7	63,7	66,0	71,1	55,1	50,8	41,3	36,3	34,0
Colombie-Britannique et les territoires	30,2	48,6	59,1	66,2	72,6	76,7	69,8	51,4	40,9	33,8	27,4	23,3

\* Pour des raisons de confidentialité, les données des provinces atlantiques et du Québec ont été regroupées aux fins de cette analyse.  
En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.39 Répartition des laveuses selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	kWh/an											
	100–149,9						150–199,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	0,2	2,8	3,3	5,9	8,7	15,9	8,1	14,0	23,5	32,6	35,3	29,1
Atlantique et Québec	0,0	2,4	3,0	5,3	7,6	12,9	5,8	10,3	16,6	27,1	29,7	22,4
Ontario	0,0	3,2	3,5	6,5	9,5	17,0	7,9	16,1	25,8	33,3	37,0	31,7
Prairies	0,0	2,0	2,3	4,1	7,9	16,7	10,0	15,7	29,5	39,0	40,6	32,9
Colombie-Britannique et les territoires	0,0	5,9	6,7	11,7	12,5	20,5	3,8	16,8	25,4	32,4	35,6	32,8

Région/province	kWh/an											
	200–399,9						400–499,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	27,4	31,4	27,8	32,4	34,4	44,4	2,5	3,4	11,5	26,3	21,5	10,5
Atlantique et Québec	21,9	29,1	27,7	34,0	36,1	50,9	1,5	3,0	15,0	31,8	26,6	13,5
Ontario	29,0	33,2	28,8	31,9	33,3	41,6	3,9	4,3	10,6	24,8	20,2	9,5
Prairies	25,9	32,4	25,4	31,3	33,1	41,5	2,2	2,9	8,8	23,3	18,4	8,9
Colombie-Britannique et les territoires	31,8	30,3	30,8	31,9	35,8	39,3	3,2	2,8	8,2	19,9	16,1	7,5

Région/province	kWh/an											
	500–599,9						600–999,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	16,6	28,3	19,8	0,3	0,0	0,0	45,2	20,1	14,2	2,5	0,0	0,2
Atlantique et Québec	19,9	35,3	22,3	0,2	0,0	0,0	50,9	19,9	15,5	1,8	0,0	0,3
Ontario	16,5	23,5	17,9	0,3	0,0	0,0	42,8	19,7	13,3	3,2	0,1	0,2
Prairies	16,5	28,1	22,0	0,4	0,0	0,0	45,4	18,9	12,0	1,9	0,0	0,1
Colombie-Britannique et les territoires	11,0	17,9	9,9	0,3	0,0	0,0	50,2	26,4	19,0	3,7	0,0	0,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.40 Répartition des laveuses selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	5,8	5,7	5,7	5,8	5,9	5,5	94,2	94,3	94,3	94,2	94,1	94,5
Atlantique et Québec	2,0	1,9	1,6	1,6	1,6	1,8	98,0	98,1	98,4	98,4	98,4	98,2
Ontario	6,4	5,6	6,0	5,9	4,9	5,0	93,6	94,4	94,0	94,1	95,1	95,0
Prairies	8,5	8,1	7,9	7,8	8,4	7,6	91,5	91,9	92,1	92,2	91,6	92,4
Colombie-Britannique et les territoires	18,5	16,7	15,6	15,4	18,9	14,0	81,5	83,3	84,4	84,6	81,1	86,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.41 CUE annuelle moyenne des laveuses selon le type, de 1990 à 2009**

Année du modèle	Chargement frontal (kWh/an)	Chargement par le haut (kWh/an)	Total (kWh/an)
1990	–	–	1 218,0
1991	–	–	1 197,4
1992	–	–	1 175,5
1993	–	–	1 094,1
1994	–	–	989,1
1995	–	–	965,9
1996	–	–	948,7
1997	–	–	930,1
1998	–	–	903,3
1999	–	–	859,9
2000	–	–	838,3
2001	287,0	904,7	810,1
2002	300,6	871,1	779,2
2003	274,8	826,9	708,4
2004	258,4	702,3	572,9
2005	218,8	608,8	443,6
2006	202,7	555,0	389,6
2007	183,9	415,1	287,2
2008	179,4	387,2	261,5
2009	172,0	331,9	233,8

**Tableau A.42 CUE annuelle moyenne des laveuses selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(kWh/an)						(kWh/an)					
Canada	653,0	529,9	499,9	319,5	297,1	270,5	568,0	438,4	382,9	285,2	259,2	231,6
Atlantique et Québec	651,1	513,7	526,0	368,5	312,9	303,0	629,0	469,8	415,7	302,0	279,9	254,2
Ontario	641,0	510,4	475,6	321,6	306,7	272,1	550,7	420,7	369,1	281,3	251,3	223,5
Prairies	706,3	588,9	550,5	340,6	317,3	287,4	556,0	419,1	362,3	272,6	248,1	219,7
Colombie-Britannique et les territoires	590,7	475,6	449,8	261,7	256,5	230,8	585,3	428,3	352,4	268,7	233,5	208,2

**Tableau A.43 Répartition des sècheuses électriques selon la CUE annuelle moyenne, de 1992 à 2009**

Année du modèle	kWh/an				
	350-799,9	800-899,9	900-949,9	950-999,9	1 000-1 249,9
	(%)				
1992	4,4	28,9	37,5	13,6	15,6
1993	4,1	28,9	53,6	0,1	13,2
1994	4,3	24,0	54,6	0,0	17,1
1995	3,2	16,2	68,5	0,8	11,3
1996	4,2	11,8	82,8	1,1	0,2
1997	4,9	12,9	80,7	1,4	0,0
1998	3,2	8,8	87,0	1,0	0,0
1999	2,7	7,2	88,3	1,8	0,0
2000	2,7	7,7	84,6	5,0	0,0
2001	2,3	4,3	87,1	6,3	0,0
2002	2,5	5,2	85,5	6,7	0,0
2003	2,7	10,0	77,0	10,3	0,0
2004	4,0	4,4	75,3	16,3	0,0
2005	6,1	3,2	74,1	16,6	0,0
2006	6,1	2,8	69,8	21,2	0,0
2007	4,9	2,9	67,8	24,4	0,0
2008	4,6	2,2	60,7	32,5	0,0
2009	4,2	1,7	56,1	38,1	0,0

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.44 Répartition des sècheuses électriques selon la CUE annuelle moyenne et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	kWh/an											
	350-799,9						800-899,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	4,0	6,1	6,1	4,9	4,6	4,2	4,4	3,2	2,8	2,9	2,2	1,7
Atlantique et Québec	1,8	3,7	3,9	3,0	3,4	2,4	3,6	2,6	2,0	2,1	3,2	2,5
Ontario	5,9	7,9	7,2	5,7	5,4	4,6	6,3	4,7	4,2	4,3	2,9	1,7
Prairies	2,8	4,6	4,9	3,8	3,8	3,5	3,4	2,1	1,9	1,9	1,3	1,0
Colombie-Britannique et les territoires	9,4	14,8	14,7	12,0	11,0	9,0	5,5	3,3	3,0	3,4	2,2	1,5

Région/province	kWh/an											
	900-949,9						950-999,9					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	75,3	74,1	69,8	67,8	60,7	56,1	16,3	16,6	21,2	24,4	32,5	38,1
Atlantique et Québec	82,1	81,0	79,4	76,3	77,4	73,7	12,4	12,7	14,7	18,6	16,0	21,4
Ontario	69,7	69,9	66,4	64,4	57,2	54,0	18,1	17,5	22,1	25,6	34,5	39,7
Prairies	74,8	72,9	63,2	63,0	57,6	54,0	19,0	20,4	29,9	31,3	37,2	41,6
Colombie-Britannique et les territoires	65,1	64,6	62,9	63,1	55,3	48,6	19,9	17,4	19,5	21,6	31,4	40,9

**Tableau A.45 Répartition des sècheuses électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	(%)						(%)					
Canada	6,3	6,1	5,9	6,3	6,1	5,3	93,7	93,9	94,1	93,7	93,9	94,7
Atlantique et Québec	2,0	1,9	1,5	1,6	1,6	1,8	98,0	98,1	98,5	98,4	98,4	98,2
Ontario	7,2	6,4	6,4	6,9	5,4	5,0	92,8	93,6	93,6	93,1	94,6	95,0
Prairies	8,9	8,5	8,1	8,2	8,9	7,2	91,1	91,5	91,9	91,8	91,1	92,8
Colombie-Britannique et les territoires	18,9	17,3	15,4	15,7	18,6	13,8	81,1	82,7	84,6	84,3	81,4	86,2

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100,

**Tableau A.46 CUE annuelle moyenne des sécheuses électriques, de 1992 à 2009**

Année du modèle	kWh/an
1992	983,3
1993	928,5
1994	910,4
1995	909,1
1996	887,4
1997	887,3
1998	900,2
1999	907,5
2000	909,8
2001	916,3
2002	915,6
2003	914,2
2004	911,9
2005	903,8
2006	904,6
2007	912,1
2008	916,0
2009	921,4

**Tableau A.47 CUE annuelle moyenne des sécheuses électriques selon le mode d'acquisition et la région/province, de 2004 à 2009**

Région/province	Constructeurs						Marché de détail					
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Canada	843,1	832,2	821,4	838,2	842,5	876,7	916,5	908,5	909,7	917,0	920,8	876,7
Atlantique et Québec	836,2	827,3	868,6	883,9	851,4	906,8	924,1	917,0	915,6	920,3	924,7	926,9
Ontario	817,1	796,4	803,1	829,2	842,7	893,4	907,7	900,5	904,9	913,2	916,0	921,0
Prairies	870,1	865,3	853,7	876,1	866,2	905,7	923,6	918,0	918,7	924,0	927,0	927,7
Colombie-Britannique et les territoires	851,3	838,9	783,7	776,3	807,3	807,3	892,1	865,2	877,2	896,4	902,4	914,1

**Tableau A.48 Capacité du tambour des sècheuses électriques et consommation d'énergie de 1991 à 2009**

Année du modèle	Capacité moyenne du tambour des sècheuses électriques (litres)	Consommation d'énergie moyenne (kWh/litre)
1991	167,5	6,6
1992	161,6	6,1
1993	162,8	5,7
1994	171,2	5,3
1995	174,6	5,2
1996	172,7	5,1
1997	174,7	5,1
1998	174,0	5,2
1999	171,8	5,3
2000	174,7	5,2
2001	175,3	5,2
2002	176,3	5,2
2003	177,1	5,2
2004	176,8	5,2
2005	175,4	5,2
2006	179,7	5,0
2007	181,4	5,0
2008	182,8	5,0
2009	188,3	4,9

**Tableau A.49 Consommation d'énergie cumulative de tous les appareils expédiés, avec et sans amélioration de l'efficacité énergétique, de 1992 à 2009**

Année du modèle	Consommation d'énergie réelle depuis 1992 (PJ)	Consommation d'énergie sans amélioration de l'efficacité énergétique depuis 1992
1992	6,3	6,3
1993	12,5	13,0
1994	18,6	20,3
1995	24,2	27,1
1996	30,1	34,4
1997	36,6	42,4
1998	43,4	50,8
1999	50,8	60,3
2000	58,2	69,8
2001	65,3	79,4
2002	72,9	90,0
2003	79,9	100,6
2004	86,3	111,5
2005	91,8	122,3
2006	96,2	131,9
2007	100,5	142,2
2008	104,0	151,7
2009	106,8	160,7

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

**Tableau A.50 Économies d'énergie selon l'appareil expédié, de 1992 à 2009**

Année du modèle	Réfrigérateurs	Congélateurs	Lave-vaisselle	Cuisinières électriques (PJ)	Laveuses	Sécheuses électriques	Total avec le facteur de mise hors service*
1992	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
1993	0.3	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.5
1994	0.8	0.1	0.1	0.0	0.4	0.2	1.7
1995	1.3	0.1	0.4	0.0	0.8	0.3	2.9
1996	1.9	0.2	0.7	0.0	1.1	0.4	4.3
1997	2.4	0.2	1.1	0.0	1.6	0.5	5.8
1998	3.0	0.3	1.4	0.0	2.1	0.6	7.5
1999	3.7	0.3	1.8	0.1	2.7	0.8	9.5
2000	4.5	0.4	2.3	0.1	3.4	0.9	11.6
2001	5.5	0.5	2.7	0.1	4.3	1.0	14.0
2002	6.7	0.5	3.3	0.2	5.2	1.1	17.1
2003	8.1	0.6	4.0	0.3	6.3	1.3	20.7
2004	9.6	0.7	5.0	0.7	7.8	1.4	25.2
2005	11.1	0.7	6.0	1.2	9.8	1.6	30.5
2006	12.5	0.8	7.1	1.7	11.8	1.8	35.7
2007	13.9	0.9	8.2	2.4	14.3	2.0	41.7
2008	15.3	0.9	9.3	3.1	16.9	2.1	47.7
2009	17.1	1.0	10.3	3.8	19.5	2.2	54.0

\* Étant donné que 1992 était l'année de référence utilisée dans les calculs, une fonction de mise hors service a été incluse afin de tenir compte du vieillissement des appareils selon la durée de vie espérée établie dans le *Répertoire ÉnerGuide des appareils ménagers 2009*. Cette fonction de mise hors service est expliquée plus en détail dans l'annexe A du rapport *Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada – Tendances pour 1990 à 2008*, à [oee.nrcan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/annexea.cfm](http://oee.nrcan.gc.ca/Publications/statistiques/acfgam10/annexea.cfm).

En raison de l'arrondissement, le total des nombres peut ne pas donner 100.

# Définition des types de réfrigérateur et de congélateur

## RÉFRIGÉRATEURS

En 2009, les réfrigérateurs étaient classés selon les principales catégories suivantes<sup>20</sup> :

### Réfrigérateurs à dégivrage manuel

- Type 1 – Réfrigérateurs et réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage partiellement automatique ou manuel
- Type 2 – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage partiellement automatique. (Le système de dégivrage partiellement automatique dégivre automatiquement uniquement le compartiment réfrigérateur de l'appareil. Le compartiment congélateur doit être dégivré manuellement.)

### Réfrigérateurs à dégivrage automatique

- Type 3 – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage automatique, à compartiment congélateur dans le haut et sans distributeur de glaçons, et tous les réfrigérateurs sans congélateur à dégivrage automatique
- Type 4 – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage automatique, à compartiment congélateur latéral et sans distributeur de glaçons
- Type 5 – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage automatique, à compartiment congélateur dans le bas et sans distributeur de glaçons
- Type 5A – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage automatique, à compartiment congélateur dans le bas et avec distributeur de glaçons
- Type 6 – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage automatique, à compartiment congélateur dans le haut et avec distributeur de glaçons
- Type 7 – Réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage automatique, à compartiment congélateur latéral et avec distributeur de glaçons

### Réfrigérateurs compacts

(ceux dont le volume du compartiment est inférieur à 219,5 litres (7,75 pieds cubes [pi<sup>3</sup>]) et dont la hauteur totale est inférieure à 91,4 centimètres (36 pouces [po]))

- Type 11 – Réfrigérateurs compacts et réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage partiellement automatique ou manuel
- Type 12 – Réfrigérateurs compacts et réfrigérateurs-congélateurs à dégivrage partiellement automatique
- Type 13 – Réfrigérateurs-congélateurs compacts à dégivrage automatique, à compartiment congélateur dans le haut, et réfrigérateurs compacts (sans congélateur) à dégivrage automatique
- Type 14 – Réfrigérateurs-congélateurs compacts à dégivrage automatique, à compartiment congélateur latéral
- Type 15 – Réfrigérateurs-congélateurs compacts à dégivrage automatique, à compartiment congélateur dans le bas

<sup>20</sup> Ressources naturelles Canada, *Répertoire ÉnerGuide des appareils ménagers 2009*, p. 40.

CONGÉLATEURS	En 2009, les congélateurs étaient généralement d'un modèle vertical ou horizontal et classés selon les types suivants <sup>21</sup> :
<b>Congélateurs verticaux</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Type 8 – Congélateurs verticaux à dégivrage manuel</li> <li>• Type 9 – Congélateurs verticaux à dégivrage automatique</li> </ul>
<b>Congélateurs horizontaux</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Type 10 – Tous les congélateurs horizontaux et tous les autres congélateurs non définis comme des congélateurs de types 8, 9 ou 10A</li> <li>• Type 10A – Tous les congélateurs horizontaux à dégivrage automatique</li> </ul>
<b>Congélateurs compacts</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Type 16 – Congélateurs compacts verticaux à dégivrage manuel</li> <li>• Type 17 – Congélateurs compacts verticaux à dégivrage automatique</li> <li>• Type 18 – Congélateurs compacts horizontaux et tous les autres congélateurs compacts non définis comme des congélateurs de types 16 ou 17)</li> </ul>
(ceux dont le volume du compartiment est inférieur à 219,5 litres (7,75 pi <sup>3</sup> ) et dont la hauteur totale est inférieure à 91,4 centimètres (36 po)	

<sup>21</sup> Ressources naturelles Canada, *Répertoire ÉnerGuide des appareils ménagers 2009*, p. 143.







